AWEMainta

www.awemainta.com | WWW.Facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583 1400 | Diamars, 7 September 2021

POENTJE ASESINA





Detencion a cay den notorio caso di asesinato di Poentje Castro

Un asesinato cu a tuma lugar net den celebracion di Pasco na aña 2010 sin cu nunca a logra di soluciona e caso aki, awor autoridadnan a confirma cu a detene un persona relaciona cu e crimen horendo aki. Esaki despues di 11 aña, pero nunca a sera e caso aki.

Ta di spera cu Husticia ta riba bon caminda. Tempo lo confirma esaki.

Detencion a cay den notorio caso di asesinato di Poentje Castro

Lo por aclaria si ta trata di un trabou di uno of mas hende envolvi



Un asesinato cu a tuma lugar net den celebracion di Pasco na aña 2010 sin cu nunca a logra di soluciona e caso aki, awor autoridadnan a confirma cu a detene un persona relaciona cu e crimen horendo aki.
Tabata den oranan di mainta di 23 di december di 2010, cu a bati alarma ora cu a bin descubri curpa di e conocio procuctor y comerciante Poentje Castro, drumi den un plas di sanger den Apollostraat caminda e tabata biba y tabatin su studio di grabacion.

Ora cu Polisnan a yega n'e sitio nan a bin haya e curpa sin bida di e ciudado aki kende ya lo tabatin varios ora morto caba c'un herida di bala na su cabes.
Mesora a cera e area y a inicia cu investigacion caminda na prome instante autoridadnan hudicial, a dicidi di bay combersa cu mas tanto bisiñanan di Poentje Castro, sigur esnan mas cerca di e victima su cas.
Aki Polisnan a bin saca afor cu e asesinato aki lo a tuma lugar algo prome cu 11'or di anochi, ya cu tin testigo cu a declara cu el a scucha un tiro di arma di candela, pero despues no a scucha nada mas y no a mira nada mas.
Na mes momento mas c'un persona lo a informa e mesun cos pero a agrega cu nan a scucha un motorcycle sali bay rapidamente for di e besindario caminda a haya e curpa sin bida di Poentje dunando cierto indicacion cu probablemente e asesino a bin riba un motorcycle pa comete e crimen.

Sinembargo lamentablemente autoridadnan no a logra haya mucho indicacion concreto di kende lo t'e persona cu a comete e crimen aki y mesora esaki a habri caminda pa speculacionnan di tur sorto.
Den mesun periodo ey, esta na 2010, Poentje tabata envolvi den un discusion c'un conocido cantante local den persona di Claudius Philips relaciona cu hortamento di un laptop riba cual lo tabatin cosnan contre ley.
Sinembargo nunca a considera e cantante cu e lo tin algo di haber cu e likidacion aki, ya cu tabatin tur indicacion cu aki ta trata di un reglamento di cuenta, pero sin cu por a saca afo riba ki novel of den cual direccion esaki lo a bay.

Morto di Poentje a conmove comunidad ya cu e tabata un figura hopi conoci den mundo di farandula tanto na Aruba como na Corsou y poco a spera cu e lo a wordo asesina di e forma aki den su cura di cas.

Despues a sugri otro rumornan cu lo tin hende cu lo a paga un 'hitman' pa elimina Poentje y hasta a rumor e surgi cu lo tin un politico envolvi den su eliminacion, pero cu tampoco por a haya ni e mas minimo indicacion cu esaki lo tabata e caso.
Añanan a pasa bay y practicamente tur hende a pensa cu e caso lamentabel aki lo no wordo resolve nunca pero na luna di april di e aña aki, Ministerio Publico oficialmente a anuncia cu nan tin un pista den e caso di asesinato di Poentje Castro y cu a dicidi di habri e investigacion di nobo.
Ayera dialuna 6 di september, algun luna prome cu e asesinato misterioso aki a cumpli 11 aña sin cu el a wordo soluciona, a bira conoci cu autoridadnan a detene un sospechoso den e caso aki pero di Ministerio Publico no tin informacion oficial cu a wordo duna.
Ta un hecho si cu tin un detencion a cay awor lo mira si lo tin mas hende envolvi den e asesinato cruel aki y pa ki motibo esaki a tuma lugar.
Si enberdad e rumor di antes di cu aki lo tabata trata di un eliminacion, esaki tambe lo por aclaria e sospecho aki y lo por anticipa cu mas detenion lo por cay.

John Anthony Castro ta naci dia 20 di october 1963 y tabata produci y presenta e programa "Un dia den bida" cu tabata pasa na Tele Aruba. Bisiñanan a conta cu entre 10or y 11or di anochi di diaranson dia 22 di december 2010, nan a scucha zonido di tiro, cu a zona manera klapchi. A tende zonido di un motorcycle pasando duro den bario.
Diahuebs mainta trempan, dia 23 di december 2010, a bin topa cu Poentje Castro benta na suela den su cura di cas, den un plas di sanger. A hay'e lomba sunu, bisti cu jeans y cu slof na pia. Investigacion a indica cu el a haya un tiro di cerca, den su frenta. Poentje tabatin 47 aña dia cu a mat'e.
Despues di e dia ey, a scucha di varios nomber cu lo por ta sospechoso den e caso di asesinato aki. Na varios ocasion Ministerio Publico a sigura cu e caso ta habri ainda y cu ta investigando pero cu no tin ningun sospechoso.



Corte Superior a rechasa obhecion di Eugene Lampe

No por sali cu liberdad condicional prome cu defini e condicionnan p'esaki



Un diabierna mainta dia 4 di april di 2008, banda di 10'or di mainta, e homber Eugene Lampe di 29 aña e tempo ey, a ataca su tata den cura di nan cas situa na Macuarima c'un pida biga y a golpia e tata cu esaki sin stop te ora cu el a mira cu su tata tabata morto.

Algun minuut despues el a bay den kamber di su ruman homber, kende tabata riba cama ta mira television y den mesun forma a cuminsa bati e ruman cu e mesun biga te ora cu el a mira y segun investigacion a sali na cla cu tanto e tata como e ruman homber a purba duna resistencia, pero no tabata por a sobrebibi e violencia di Eugene.

Segun detayenan di e caso den Corte, Eugene a bay pafo den cura y den un caretiya el a pone curpa di e tata y a hibe pone den kamber caminda el a caba di mata su ruman nomber pa despues limpia e cas y spera riba yegada di su mama, kende tabata trahando.
Algun ora despues cu e mama a yega cas den su break di trabou, Eugene a ataca su persona y a haci mesun cos, esta di bati e mama cu mesun pida biga te ora cu el a mate y tambe a bay pone e mama banda di su tata y ruman.

Eynan el a bin cu e plan pa kima e cas cu e curpanan aden, pero no a logra y el a wordo deteni na e sitio pa autoridadnan ora cu a descubri e curpanan di e horendo crimen y el a wordo castiga cu 20 aña di prison y mester a bin na remarca pa bay cu libertad condiciona pa bon comportacion, dia 5 di augustus ultimo.
Sinembargo riba hopi reaccion for medionan di comunicacion y for di comunidad Minister demisionario di Husticia, Andin Bikker a suspende e libertad condicional aki te ora cu haya un solucion pa determina kico lo pasa cu Eugene Lampe.

E homber a dicidi di apela e decision y ayera mainta Corte Superior a dicidi cu e reclamo di Eugene ta wordo rechasa y lo spera riba un plan di Reclassering y di autoridadnan di KIA pa determina kico lo bay pasa cu e homber aki.
E triple asesinato aki ta keda un caso cu a impacta henter comunidad y ainda awe ora cu ta papia di e caso aki, por sinti cu el a cay duro den comunidad caminda sigur den e bario caminda e cas di su famia ta situa den cual el a mata su famia, ta wordo mira como un caso di teror y sin duda e bario no kier mira presencia di e homber aki eynan. (foto cortesia 24Ora.com)

Constelacion nobo di Parlamento tin cu cambia su mentalidad

No permiti Gobierno haci tur loke el a bin ta haci sin aprobacion di Parlamento

Dia 25 di juni ultimo, pueblo votador a bay urna electoral pa eligi 21 miembro di Parlamento, kendenan ta conoci popularmente como "representantenan di pueblo" cu nan su turno ta dicidi cual t'e Gobierno cu tin cu dirigi e pais.

E mesun Parlamento aki tin como responsabilidad y hasta obligacion, di supervisa y controla maneho di cualkier Gobierno cu ta na mando, tambe esun cu e mayoria mes ta respalda, ya cu Parlamentarionan no ta representa e Gobierno, pero nan ta representa pueblo den su totalidad.

Ora cu interes di pueblo ta wordo influencia, ta wordo confronta cu asuntonan incorecto y contra e interes general di pueblo, tur 21 Parlamentario, tanto esnan cu ta sostene gobierno y esunnan den oposicion, tin e obligacion di sali dilanti y coregi cualkier decision di un Gobierno.

Siman pasa a bolbe bin dilanti e desaster di Minister demisionario di Enseñansa, Rudy Lampe, kende ainda ta sinta riba e stoel di minister ey mientras cu henter Parlamento cu tin cu para pa pueblo y sigur mucha- y hobennan den educacion y pone e mandatario aki na su luga.

Sinembargo den e constelacion actual tin Parlamentarionan cu ainda ta Minister, tin otronan cu den pasado a sostene e maneho desastroso aki di Minister Lampe cu ta otro mustra cu e mentalidad di Parlamentarionan aki tin cu cambia drasticamente. No ta cuestion di coregi Gobierno dor di mande cas pero sigur coregi loke no ta bon pa pueblo p'asina salvaguardia bienestar di henter un pueblo.
Otro caso serio t'e asunto di acuerdonan firma dor di Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, cu Hulanda caminda a cede cantidad di cos manera autonomia financiero di e pais pero sin un dia a envolvi Parlamento den e discusion aki.

Es mas e Prome Minister no a envolvi ni su propio gabinete den e acuerdonan aki, semper a biaha pa Hulanda su so y a tuma decisionnan su so pa despues bin hunga bunita den Parlamento caminda den un 'bijeenkomst' informa Parlamento loke el a haci caba.

Un di e acuerdonan mas serio y delicado cu e Prome Minister demisionario a tuma, a su iniciativa presenta na Gobierno Hulandes, pa reduci cuido medico cu 5 miyon pa luna cual lo bira pa aña un suma di 60 miyon cu cuido medico no tin mas na su disposicion.

Ta mas cu claro cu un decision asina ta bay tin su consecuencianan, ta mas cu claro cu pueblo lo ta esun cu ta bay sli perhudica di e decision aki di Prome Minister, un biaha mas un decision sin consulta nunca cu Parlamento pero despues di a acorda esaki, ta bin Parlamento den otro "bijeenkomst" y pone Parlamento na altura di loke ya el a acorda caba.

Sin duda e mentalidad di miembronan di Parlamento tin cu cambia, caminda nan tin cu sirbi interes di pueblo prome y interes di gobierno despues pero no manera cu a bin ta sosodiendo y ainda ta sosodiendo, caminda loke Gobierno cu nan ta sostene tur momento ta perfecto, sin cu nan mes tin un opinion of vision den nomber di pueblo.

Partido RAIZ cu a bira e partner ideal pa partido MEP a base si su falta di experencia tanto den tereno politico como aspectonan di gobernacion, ya caba a seya su futuro n'e proximo Gobierno, firmando un acuerdo di gobernacion cu lider di partido MEP, den cual nan a informa pueblo y Parlamento, cu e acuerdonan firma cu Hulanda pa loke ta Landspakket yu COHO, tin cu wordo respeta y ehecuta.

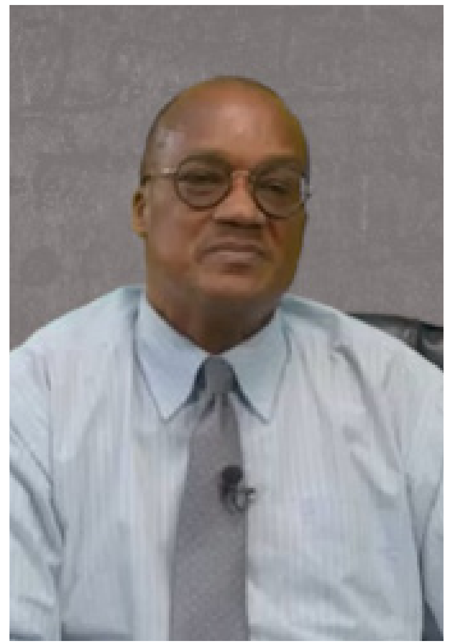
Aki Parlamento tin un rol pa hunga, caminda mirando e hecho cu dentro di poco ta na Den Haag maneho di e pais aki ta wordo determina, nan haci uso di e poder cu Constitucion ta duna nan y lanta para y hiba un lucha contra e abuso di poder di parti di Hulanda y cu na final di cuenta ta pueblo lo esun cu tin cu paga caro p'esaki.

No por permiti otro periodo di cuater aña caminda loke ta sosode den Parlamento, ta for di oficinanan di Cocolishi e calender di actividadnan ta wordo prepara y defini.

Mientrastanto informacion a yega nos mesa di redaccion cu diahuebs dia 9 awor, lo tin huramento di e Ministernan. Kendenan ta, esey si nos no a haya sa ainda.

Segun Roland Tuitt, Director di Fundacion Lotto pa Deporte

Cambio di maneho di Gobierno por traduci den mas fondo pa deporte



Meta di Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD) ta pa genera fondo pa deporte na Aruba. Ta distribui e fondonan genera entre Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA), cual fundacion ta parti e placa cu e federacionnan cu despues ta parti esey den e clubnan.
Tambe ta parti'e pa Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) cu tin como meta pa mantene tur compleho, tur stadion di Aruba. Pa aña Lotto ta aporta ocho miyon florin na deporte.

Roland Tuitt, Director di Fundacion Lotto pa Deporte, a splica cu SSA ta haya cuater miyon florin pa aña. Pero awor, locual a bin nobo e ultimo aña, ta un cambio di maneho di Gobierno. Acerca Lotto ta paga banco local pa fiansa den pasado di 2.1 miyon florin pa aña.

Awor a bin cambio, despues cu aña pasa Gobierno a cuminsa forsa Lotto pa paga debe bieu di stadionnan pa un suma total di 1.5 miyon pa aña. Esey ta pone cu ta kita e suma ey dje 4 miyon, cu ta nifica cu SSA ta haya 2.5 miyon so awor. E cambio aki ta un exigencia di Gobierno y no di Lotto. Awor e fundacion ta en espera dje Gobierno nobo forma y pa por bay papia cu nan un biaha mas. Idea ta pa mira si Gobierno por alarga e moratorio y asina e 1.5 miyon por bay bek pa deporte.

BANCAROTA

Roland Tuitt kier p'esnan cu ta distribui e noticia falso cu Lotto ta bay bancarota, pa nan stop, pasobra esey ta un "fake news". E ta puntra con un compania, esta CBN, cu ta genera minimal 6 miyon florin pa aña na ganashi, con e por bay bancarota. Tin algun trabou cu Gobierno mester a duna FFD, pero a duna esey na FLpD.
Awor ta trahando poco poco pa rectifica esey y asina tur stadion ta bay pa FFD. Tur gasto asocia cu e operacion dje stadionnan ta bay pa FFD y asina ey e unico cos cu Lotto pa Deporte ta haci, ta genera fondo.

Asina e operacion ta y e noticia falso cu Lotto ta bayendo bancarota, ta simplemente un "fake news". Hende no mester scucha esey, pasobra dos grupo di hende ta papia malo di e fundacion. Un t'e politiconan y e di dos t'e ex-directornan.

Tuitt no ta compronde con un politico por papia malo di un organisacion cu ta genera fondo pa Gobierno. E ta algo no comprendibel, pero asina bida ta na Aruba.

Kayak for Nature tabata uno exitoso

Un danki special ta bay n'e 5 personanan Ryan de Jongh di Corsou, Stepfanie "Nine" Ekert di Alemania, Anthony Guillermo di Corsou, Angelo Kock di Aruba y Luis Wever di Aruba cu a cruza diasabra 4 di september cu kayak for di Corsou pa Aruba pa recauda fondo pa Fundacion Commandeursbaai.

E grupo a sali diasabra mainta tempean mas o menos 5.30 am for di Kaya Kalki Corsou rumbo Serene by the Sea na Savaneta, Aruba unda a drenta bandi 9or di anochi. Un recorido cu a dura 16 ora riba lama y mal tempo a hunga un rol cu nan a yega Aruba na Serene by the Sea Savaneta mas laat cu a premira.

Cu e logro aki e grupo kier a concientisa nos islanan pa proteha e ecosystems na Aruba y sigur pa sigui conserva Commandeurs Baai. E grupo aki kier a concientisa nos islanan pa proteha e ecosystema na Aruba y sigur pa sigui conserva Commandeurs Baai. Ainda tin e oportunidad pa recauda fondo pa "Fundacion Proteccion y Conservacion di Commandeurs Baai".
Ta importante pa remarka cu tur interesado por haci un donacion na Aruba Bank Account# 6018540190 of ora di bishita restaurantnan manera Zeerover y Flying Fishbone.

Danki na tur cu a apoyanan, prensa cu a keda wardanan, sponser, e botonan cu a acompaña na y tur cu ya caba a haci un donacion!







Lider di fraccion di AVP, MR. Mike Eman:

Ta inhusto cu Gobierno kier cobra impuesto y prima riba FASE

Cu sorpresa e líder di fracción di AVP, mr. Mike Eman a tuma nota di un reciente declaración den medionan di comunicación di parti di Departamento di Impuesto cu esnan cu a ricibi FASE lo mester paga impuesto y prima riba e suma cu nan a ricibi.

Mr. Mike Eman ta haci pregunta na Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro y Minister di Asunto Social, Glembert Croes, riba e anuncio aki.

Adelantando riba su preguntanan Eman ta bisa cu e interpretación aki cu FASE ta un entrada riba cual mester paga impuesto y prima ta hopi preocupante.

Especialmente e obligación di paga prima e ta considera cu lo conduci na un situación sumamente inhusto p'esnan envolvi. Un carga cu e no ta kere cu recipientenan di FASE por carga y tampoco a conta cune.



Pa locual ta trata impuesto, si tur cos ta bon, gran mayoria di recipientenan di FASE lo cai den e belasting vrijevoet y no lo mester paga impuesto Eman ta bisa, pero pa locual ta trata prima no tin belasting vrije voet y Departamento di Impuesto a bisa enfaticamente cu tin obligación pa paga prima tambe riba e sumanan ricibi a base di FASE.

E sumanan cu recipientenan di FASE lo mester paga na prima lo ta astronómicamente halto y imposible pa un recipiente di FASE paga, según e líder di AVP, mr. Mike Eman. Un persona cu no tin werkgever mester paga 26% na prima (15.5% pa AOV y 10.5% pa AZV). Cu e interpretación di Gabinete Wever-Croes e recipiente di FASE lo mester paga bek na prima Afl. 247,== pa luna y pa un aña di FASE esaki ta suma na Afl. 2964,==.

E líder di fracción di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu esaki ta imposibel pa recipientenan di FASE por cumpli cune.

Ta trata di personanan cu no tabatin ningún entrada y sigur lo mester a utiliza tur e suma di FASE pa a sobrebibi. Ta unda nan lo por saca Afl. 2964,== awor pa duna Gobierno bek pa paga 26% na prima?

E ta totalmente inhusto y irealistico pa pensa cu por bay cobra e sumanan aki di recipientenan di FASE. Según e líder di fracción di AVP mr. Mike Eman FASE mester worde considera manera bijstand riba cual recipientenan no ta paga impuesto of prima.

Fracción di AVP mr. Mike Eman ta bisa pa Gabinete Wever Croes cambia nan interpretacion riba e obligación di paga impuesto y prima riba e sumanan ricibi a base di asistencia financiero FASE. E ta totalmente inhusto y irealistico.

AVP ta propone ayudo financiero pa muchanan cu handicap bou di 16 aña

E miembronan di fraccion di AVP den Parlamento, líder fracción mr. Mike Eman y sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, a entrega na Presidente di Parlamento, mr. Edgard Vrolijk un proposicion pa amplia e ley di ayudo financiero pa hende cu un handicap, pa muchanan bou di 16 aña tambe por bin na remarca pa ayudo aki. Aworaki e ley ta duna e posibilidad solamente na hende riba e edad di 16 aña.

E miembronan di e fraccion di AVP Eman y Wyatt-Ras ta haya e esaki un fayo den e ley (Landsbesluit houdende algemene maatregelen ter uitvoering van artikelen 8 en 19 van de Landsverordening Maatschappelijke Zorg) cu mester wordo coregi y pesey ta haci e proposicion pa cambio di ley aki. Di e forma aki famianan cu un of mas mucha bou di e edad di 16 aña cu un limitacion fisico of mental lo por bini na remarca pa ayudo.

Costo y condicionnan

Loke Eman y Wyatt-Ras ta haci ta introduci un articulo nobo (8-a) den e ley cu ta reconoce y regla formalmente e ayudo financiero (=bijstand) pa mayornan cu un of mas yiu cu un handicap cu edad bou di 16 aña. Pa bin na remarca p'e ayudo financiero aki e mucha(nan) mester ta biba cu e mayornan y mester keda prob'a cu e mucha(nan) tin un handicap fisico of mental cu ta trece gastonan necesario cun'e.

E suma di e ayudo financiero segun e proposicion di Eman/ Wyatt-Ras mester ta mescos cu e suma actual pa ayudo financiero pa hende cu handicap den articulo 8 di e ley. Esta Afl. 950,=. Loke ta determina e suma di e ayudo financiero aki ta cu mester tin gastonan necesario cu ta resulta for di e condicion special individual di e mucha cu e handicap.

Segun e miembronan di AVP Eman y Wyatt-Ras e mayor cu ta haci e peticion pa ayudo financiero no mester ta un hende cu ya ta haya ayudo financiero (=bijstand). Pa financia e proposicion aki, Eman y Wyatt-Ras ta bisa cu mester a usa e cifranan di e CENSUS di aña 2010 ya cu e cifranan di 2020 no ta disponibel ainda.

STATEN VAN ARUBA
OPENBARE VERGADERING OP 7 SEPTEMBER 2021 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. nitiatief-ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer voor het dienstjaar 2021 (ZJ 2020-2021-951) (IS/490/20-21, d.d. 11 maart 20210\
2. Initiatief-ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2021 (ZJ 2020-2021-960) (IS/06/20-21, d.d. 8 september 2021)

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek plaatsvinden. Uitsluitend leden van de pers kunnen toegelaten worden tot de zogenaamde persboxen.

Rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus, wordt u verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben



Nan ta yega asina na un cantidad di mas o menos 400 mucha cu ta bini na remarca p'e ayudo financiero nobo aki. Eman y Wyatt-Ras ta propone pa financia e proposicion dor di fiha prioridadnan nobo den gastonan di Gobierno den e presupuesto 2022.

Derechonan di Mucha

E miembronan di e fraccion di AVP, Eman y Wyatt-Ras, kier duna mas contenido concreto n'e tratado di "Derechonan di Mucha" cu Aruba tambe ta parti didje. E tratado di "Derechonan di Mucha" ta bisa cu e paisnan cu ta miembro di e tratado aki mester reconoce cu un mucha cu un handicap fisico of mental, mester por biba un bida di calidad den tur sentido bou condicionnan cu ta sigura e importancia di e bida di e mucha y cu ta facilita su participacion den comunidad.

Eman y Wyatt-Ras ta bisa cu den esencia nan proposicion ta bay pa duna contenido n'e responsabilidad di Gobierno pa yuda muchanan cu un handicap por biba un bida di calidad den tur plenitud.

Un mucha cu un handicap fisico of mental tin derecho riba ayudo extra of special y ta henter comunidad pa medio di Gobierno mester percura p'esey.

T'esey e proposicion aki ta haci segun Eman y Wyatt-Ras. cu e proposicion aki AVP ta sigui construi un sistema di ayudo den forma legal, cu ta acesibel pa tur hende. En especial p'esnan mas vulnerabel den nos comunidad. E iniciativa aki ta sali di e vision di AVP pa crea un comunidad mas husto, uno den cua nos ta cuida otro y crea mas oportunidad y condicionnan nobo pa tur ciudadano por biba un mihor calidad di bida.

STA a convoca p'awe tardi un reunion di character di urgencia pa miembronan di WAB

Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A) ta invita tur empleado , miembronan di e companianan di construcion resorta bou di "WAB" representa p'e sindicato STA pa un reunion cu carater di urgencia. Esaki lo tuma lugar awe 7 di september, awe tardi 5'or na sede di Simar na Sabana Blanco.

Puntonan di agenda pa cu e reunion aki ta como lo suigiente:
Ultimo desaroyonan: Efectonan di COVID 19 riba e compania di WAB.

CAO; Proposicion di WAB. Reunion cu Mediador y WAB dia 9 di September awor sigui pa palabra liber.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
6 di September 2021

6/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	20	17	3
Active	464	419	45
Recupera	14246	12961	1285
Positivo	14861	13528	1333
Morto	151	148	3

Casonan di Covid-19 ta sigui baha, pero hendenan ta sigui muri

Segun resumen di DVG ayera, 53 persona a recupera y un total di 20 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 3 ta no-residente y 17 ta residente.

E cifranan aki ta representa un 'positivity rate' bou di nos residentenan di 18%. E cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 464 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 151. Forsa na famia di e fayecido.

Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid-19 cu un averahe semanal di 49 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 21% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 38 persona interna debi na Covid-19 di cual 14 ta den ICU y 24 riba piso general y na Colombia tin actualmente 20 persona den Cuido Intensivo.

FPNA:

Contento cu e interes amplio den e sesionnan informativo pa Parke Marino Aruba

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a intensiva su proceso di consulta pa Parke Marino Aruba. E prome anochinan informativo tabata exitoso cu hopi interes y sosten di publico. E publico en general a trece hopi bon punto y pregunta dilanti p'asina cuminsa conoce otro y e situacion actual di Parke Marino Aruba miho.
FPNA ta invita mas persona y e comunidad completo pa participa den e sesionnan informativo aki p'asina por amplia e colaboracion y involucra mas persona y organisacionan den e proceso di consulta.

Durante e anochinan informativo ta introduci FPNA, un organisacion independiente pa conservacion di naturalesa encarga cu e maneho di e areanan di naturalesa protegi na Aruba. Tambe ta mustra tur e areanan protegi di Aruba cu FPNA ta maneha actualmente, incluyendo Parke Marino Aruba cu ta consisti di cuater (4) 'Marine Protected Areas' (MPAs).

Pa Parke Marino Aruba ta duna un splicacion tocante e meta primordial di conservacion di bida marino. FPNA lo adopta un maneho a base di e ecosistema cual ta yama 'Ecosystem-Based Management' (EBM).
EBM ta un manera integra di maneha cu ta adaptivo y ta yuda den considera un balans entre uso di recurso y proteha y sostene ecosistemanan diverso y productivo p'e servicionan cu nan ta brinda. Basa riba evidencia ta incorpora e ecosistema por completo den desicionnan pa e maneho di e recursonan, incluyendo e ser humano como parti di e ecosistema.

Un ecosistema por consisti di diferente habitat, manera area di mangel, yerbe di lama, rif di coral y lama hundo. Cada uno di e areanan aki tin un funcion importante den e ecologia di bida marino y ta ofrece servicionan di ecosistema. Asina e yerbe di lama por ehempel, ta un fuente di alimento pa turtuga, calco y bushi di lama. Pero tambe e ta ofrece un lugar di sconde pa pisca y hopi otro bestia chikito.
Banda di e funcionnan aki, yerbe di lama ta ofrece mas servicio, manera stabilisa e sedimento p'asina e lama keda limpi y e yerbe ta super eficiente den converti dioxidio di carbon den oxigeno y asina por yuda combati cambio climatico.

Nos bida marino tambe tin un variedad di especie. Cu un maneho a base di ecosistema lo purba percura p'e bida marino consisti di un variedad di especie diverso y cu un biodiversidad halto e ta mas resiliente. Tin diferente especie cu lo ricibi mas atencion pa maneho di conservacion cu otro, manera especienan den peliger di extincion, especie cu un funcion esencial of especienan invasivo.
Durante e sesionnan informativo tambe ta duna un bista di unda e cuater (4) MPA di Parke Marino Aruba ta situa y cu esaki a keda estableci como parti di e projecto di EU BEST lidera pa TNO. Hopi pregunta y preocupacion ta bin dilanti tocante e deseño di Parke Marino Aruba, cual FPNA ta comparti cu publico.



Especialmente un maneho di recurso marino a base di ecosistema, cual ta e manera mas efectivo pa conserva nos lamanan, ta wordo limita si e areanan designa no ta encera un ecosistema completo.

E bida marino no ta reconoce e grensnan manera deseña pa hende. Ta importante pa nos balora y respeta e recurso natural di bida marino rond di Aruba completo, asina so nos por percura pa Aruba por sigui conta riba nos lama pa tur e servicionan cu e ta ofrece na nos, incluyendo tur servicio pa nos pilar economico di turismo.

Parke Marino Aruba ta den un proceso di consulta p'asina hunto cu e stakeholders por yega na un maneho p'e areanan incluso y integra. E sesionnan informativo ta solamente e comienso y lo tin por lo menos cuater (4) oportunidad mas pa stakeholders duna nan input durante e proceso.

Durante e luna aki ta sigui cu e sesionnan informativo riba 14, 16 y 18 di september, pero tambe tin un encuesta pa sondea e actividadnan cu ta sosode den Parke Marino Aruba como tambe e percepcion di su balor natural, social y economico.

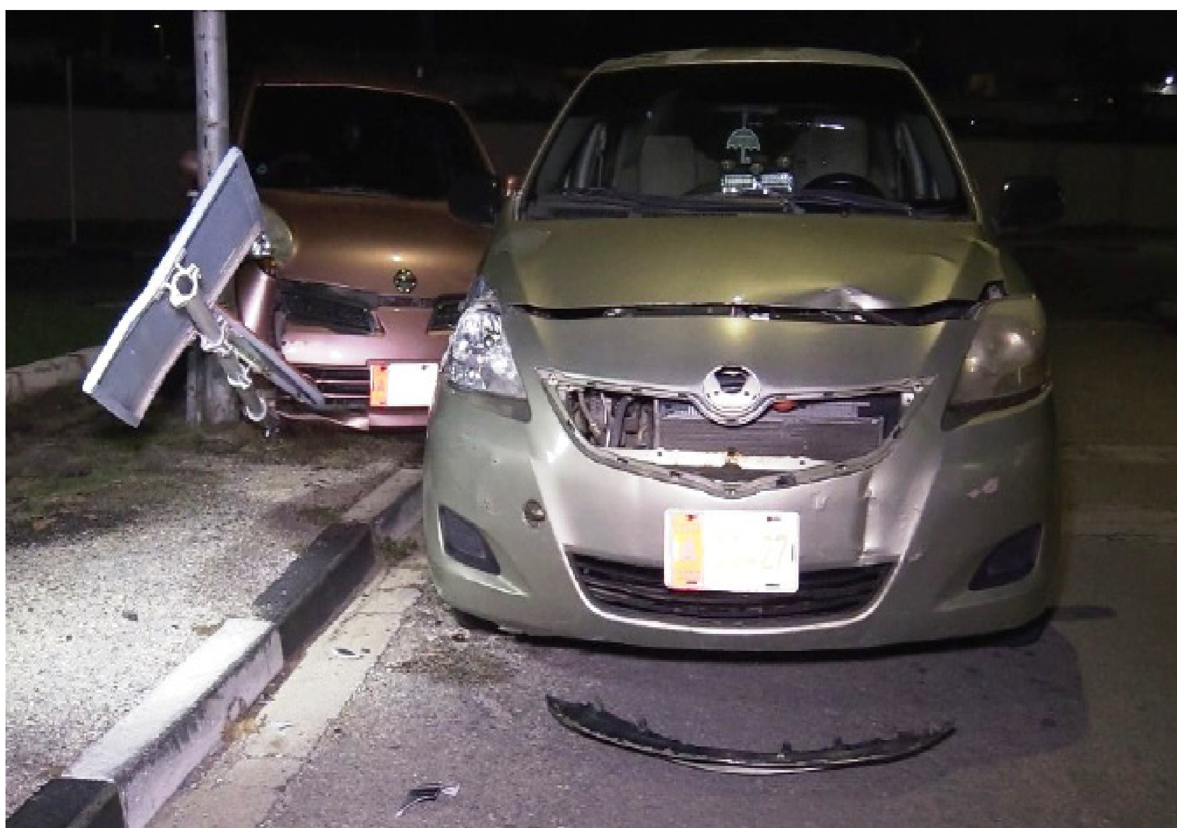
FPNA ta encurasha tur persona, comunidad en general, pa yena e encuesta aki, cual ta obtenibel na e link aki (https://forms.office.com/r/1chca0dakw) of scan e QR code.

Banda di e sesionnan organisa, FPNA semper ta keda dispuesto pa reunionan cu nos stakeholders ariba peticion. Pa esaki y mas informacion tocante Parke Marino Aruba por tuma contacto cu marinepark@arubanationalpark.org.



Papiamento

Dama chauffeur deteni, despues di a subi acera, dal contra un pal'i luz, a kibra un borchi di trafico y a causa daño na un otro auto staciona



Diadomingo algun minuut despues di 12'or y mey di anochi, mientras cu Polis tabata atendiendo cu e accidente riba Rotonde Las Americas, nan ta scucha un zonido basta fuerte un poco mas panort. Mesora a ripara cu dilanti Cas di Cultura tin un otro dalmento.

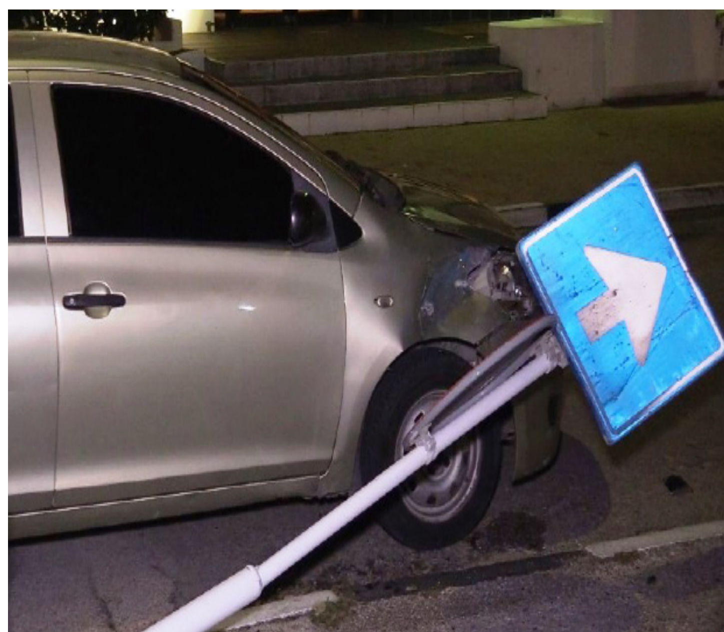
Polis mesora a bay atende cu e dalmento aki, na yegada nan a bin topa cu un Nissan March, cu a dal contra un pal'i luz, kibra un borchi di trafico y a haci basta daño tambe na un auto staciona dilanti Cas di Cultura.

Polis a ripara mesora cu e dama den e auto tabata basta bou influencia y tabata hari, e lo a haya masha pret cu el a accidenta.

Polis n'e sitio a pidi pa un transportwagen di Polis pa transporta e dama pa Warda di Polis di Oranjestad.

Un takelwagen mester a bay n'e sitio pa hala e Nissan March.





Banco di Caribe ta patrocina uniform di Hurricanes U 10

Banco di Caribe ta patrocina un team di baseball Hurricanes U10 di edad 8-10 anja



Riba e foto por mira sr. Giovanni Croes, Managing Director bautisando e uniformnan hunto cu Coach Jossimar Kock y pelotero nan Jeaun, Jedwin, Jayven y Jixion Hurricanes U10.

Pa Banco di Caribe esaki ta un sosten necesario; deporte semper ta yuda na forma e mucha den adulto cu por ta un gran contribuyente den nos comunidad. Practicando deporte, e mucha ta siña disciplina y compañerismo cual ta caracteristicanan masha esencial pa bira un futuro profesional.

Tocante “Hurricanes Baseball Foundation”
“Hurricanes Baseball Foundation” a ser funda dia 22 di juli 2011. E fundacion ta brinda muchanan di San Nicolaas, Brasil, Savaneta, Pos Chikito y cercania e oportunidad pa practica e deporte di baseball cuminsando for di edad di 3 te 16 aña.

Nan ta train 2 ora pa dia, 3 biaha pa siman na e veld di Mabon. Banda di esaki e team ta participa na tur campeonato di baseball na Aruba cu ta tuma lugar riba diasabra y diadomingo. Asina e muchanan ta dedica 5 dia di e siman n’e deporte di baseball.
Tur coach y pelotero a keda sumamente contento y ta compromete pa sigui train mas duro cu entusiasmo, sperando e prome dia di campeonato di Baseball pa por luci nan bunita uniform.

Banco di Caribe ta desea e team completo hopi exito p’e campeonato cu ta na caminda.

Na memoria di Arsenio (Chenco) Yarzagaray



Cu hopi tristesa partido MEP a ricibi e noticia cu un co-fundador, gran baluarte y ex-politico Arubano, Arsenio (Chenco) Yarzagaray a fayece.

Chenco a nace dia 29 di maart 1938 y den su trayectoria profesional a ocupa varios funcion importante den comunidad, entre otro e tabata e prome Director di WEB Aruba N.V., Ministro di Economia pa Antias bao di Gabinete Don Martina, Parlamentario di Antias y miembro di Raad van Advies.
Sin duda, debi na tur su labornan, el a haya un Condecoracion Real como Officier in de Orde van Oranje Nassau. Tambe el a ser condecora den e Orden Francisco de Miranda Venezuela.

Chenco tabata un co-fundador di partido MEP y riba e prome lista na 1971. Tambe el a aparece riba lista na 1973, 1975, 1979 y 1985.

Chenco a lucha schouder cu schouder cu nos Libertador Betico Croes y a fungi den varios comision pa prepara pa nos Status Aparte.

Na ocacion di celebracion di 45 aña di MEP na november 2016, Chenco a tene un discurso elocuente y di motivacion pa henter partido. Tambe na ocasion di 50 aña di MEP na februari ultimo, Chenco a haya su reconocemento for di lider di MEP como muestra di gratitud pa tur loke el a haci pa MEP y Aruba.

Partido MEP ta spera cu Chenco lo tin un bunita lugar den Reino Celestial. Nos condolencia ta bay na su esposa, su yiunan y demas famia. Cu Chenco sosega na paz den brasa di Señor.



Señora herida den accidente di trafico na Montaña

Diadomingo anochi Polis a bay panort di Colegio Felipe B. Tromp pa un accidente di trafico cu hende herida. Prome informacion a papia cu lo tin un señora pega den un di e autonan, pero na yegada di Polis esey no tabata e caso.
Berdad tabatin un señora herida y e lo tabata sinti dolor na curpa y p'e motibo aki a pidi pa un ambulance.
E autonan envolvi ta un Toyota Vitz y un Hyundai flatbed truck. Segun nos por a mira cu tabata trata di un falta di no duna preferencia.
Den e porta unda e chauffeur di e truck ta sinta, e Toyota a bay dal y despues a sigui bay nort pa termina pabou di caminda.
Na yegada di ambulance, e paramediconan a bay atende cu e señora y despues a sali direccion Hospital pa mas observacion. Polis di Trafico tambe a ser pidi n'e sitio.











Turista manehando un waverunner lo a cay y a keda seriamente herida

Turista manehando un waverunner lo a cay y a keda seriamente herida

Dialuna algo prome cu 4'or di atardi a sosode un incidente basta serio riba lama dilanti di High Rise Hotels. Un turista riba un waverunner pa un of otro motibo a cay for di e waverunner y a keda seriamente herida.

Un boto cu a mira locual a sosode, mesora a sali yuda e turista y a trece riba e beach entre e hotelnan Barcelo y Hilton.





Presencia di Polis y ambulance a wordo pidi cu hopi urgencia.

Na yegada di Polis y ambulance, nan a bin topa cu un turista basta malo y mesora e paramediconan a cuminsa reanima e persona.

E paramediconan a transporta e turista den un situacion critico y cu hopi urgencia pa Hospital.

Homber (34) mordi pa un Fila Brasilera

Diadomingo anochi laat Polis a bay pura un adres na Primavera, pa un Fila Brasilera cu a morde un persona seriamente. Na yegada di Polis ya e persona tabata den ambulance. Por a scucha basta blafmento di e cacho. Algun minuut despues ambulance a sali direccion cu e persona di 34 aña di edad direccion Hospital.

N'e sitio nos por a componde cu ta trata di un Fila di 4 aña bieu, y e famia no ta componde kico a bay robes, unda cu e lo a "ataca" un di nan.

E situacion no tabata manera a wordo pensa prome o sea cu Polis lo a yega y haya un persona completamente bou sanger y seriamente herida. Danki Dios esey no tabata e caso.

Locual e persona a ricibi tabata algun rasca/mordi na su man, pero cu lo no ta di gravedad.
Awor ta keda e n'e famia kico lo pasa cu e animal, cu ta uno basta grandi.



In memoriam ing. Arsenio (Chenco) Yarzagaray, ex-miembro di Raad van Advies

Pa: Mr. Alida (Lily) Rasmijn-Marval
Oud-secretaris Raad van Advies

Sr.ing. Arsenio Yarzagaraya drenta Raad van Advies (Conseho Legislativo) como miembro di e conseho aki. Ami, como secretaris, a bira masha contento, pasobra Raad van Advies tabata ricibi varios proyecto di ley cu tabata encera ehecucion di un proyecto.

Pa considera si a tene cuenta cu tur e rekisitonan di e ley di contabilidad, Raad van Advies tabata pidi un 'haalbaarheid studie' of 'feasability study', manera e ta ser yama na Ingles.

E estudio aki mester splica cuanto e proyecto ta bay costa land Aruba y cuanto a□a e lo tuma land Aruba pa pag'e. Ehempel di esaki t'e asina yama Private Public Proyects of den boca di pueblo yama PPP-proyecto. Esnan cu kier a protesta contra e proyectonan aki tabata yama nan "Pa Pueblo Paga".

E proyectonan aki tin nan banda bon y nan banda malo. E banda malo ta cu como e ta tuma hopi a□a pa paga (25 of 30 aña), na final di cuenta e ta costa land Aruba hopi placa.

Ora Raad van Advies tabata haya un proyecto asina mi tabata sinta lesa tur cos den un solo biaha pa tin un impresion di e proyecto pa despues studia e feasibility study. Mi tabata yama sr. Chenco na telefon pa record'e check e feasibility study pa nos ta sigur cu Raad van Advies no ta manda un conseho robes. Un biaha Raad van Advies a haya un proyecto cu su feasability study no tabata cuadra.

Dos dia prome cu reunion mi a yama sr. Chenco y mi a pidie p'e studia e proyecto ey bon. Mesora el a puntra mi: "Tin cos cu no ta cuadra,berdad?" Mi a contest'e: "Mi kier ta sigur di e conseho cu mi mester duna". El a contesta mi: "Okay, mi ta yamabo bek".

Tabata pasa di 10 or di anochi ora el a yama mi: "Sra.Marval, ta ken a traha e cos aki? Nos no por skirbi un conseho positivo. E ta yen di fout. Riba dje cu mi no ta gusta e proyectonan aki. Nan ta sali nos pueblo hopi placa. Mihor nan parti e proyecto den varios parti y pone nos propio contratistanan local traha riba e proyecto aki. Di e manera ey, nos propio hende tin trabou".

Mi tabata completamente di acuerdo cu sr. Chenco. Despues el a puntra mi cu tono serio: "Pero si abo mes a descubri e erornan, dicon bo ta pidi mi p'ami controla esaki?". "Sr. Chenco, abo ta un ingenieur. Bo por uza 'wiskundige formules' y ami ta uza mi reken machientje simpel y barata".

El a contestami: "Ami no ta kere esey". Mi a contest'e: Okay, dia di reunion lo mi lo trece mi rekenmachientje pa bo wak". Y asina mi a haci.
Ora el a wak mi rekenmachientje di plastic color crème, el a dobla di harimento. "Bo mester cumpra un mas sofistica" y mi a contest'e: "Mi ta un juffrouw di scol na prome lugar. Mi sa optellen, aftrekken, delen en vermenigvuldigen. Esey ta suficiente pa mi saca mi som". El a hari y sacudi cabes.

Sr.Chenco, bo sobrina Sharissa sa cu mi tabatin hopi gana di bishita bo pa nos conbersa un poco, pero Covid no a permiti mi cumpli cu e deseo aki. Na henter bo famia mi ta extende mi sincero condolencia. Danki pa bo bon trabou pa nos isla stima.

Danki pa bo ayudo y conocemento. Mi lo carga bo memoria den mi mente y den mi curason. Mi sa cu Papa Dios tin un lugar bunita reserva pa bo. Sosega na paz. Namaste.

Ca hondo pena nos ta anuncia fayecimento di

Ing. Arsenio C. Yarzagaray

Mihor conoci como "Chanca"

E prome Hoofd van Dienst Arubiano di Water- en Energiebedrijf (1974-1989);
Un ingeniero cu tawata stima y haci su trabou cu alma y curpa.

Gerencia, staf y empleadonan di WEB Aruba N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na su casa, yiunan y demas famia y ta desea nan hopi forsa.

Cu Chanca, sosega na paz.





There are no goodbyes for us.
Wherever you are,
You will always be,
In our hearts.

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos colega:

Willem Hendrik Willems

Opzichter Onderhoud, sector Waterdistributie & Customer Service

Willy tawata un colega dedica cu amplio conocemento di trabou di pipe fitter. E tawata hopi envolvi den actividadnan social di WEB. Nos a conoc'e como un persona cu ta yuda sin spera algo a cambio.

Nos pensamento y sincero condolencia ta bay na su yiunan, rumannan, compañera y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 8 di september 2021. Lo tin oportunidad di condolencia entre 14:00 or y 16:00 or na Aurora Funeral Home na Cumana.

Willy, sosega na paz.



El bellísimo poema escocés para despedir a un ser querido

15 DE OCTUBRE DE 2017

Puedes llorar porque se ha ido,o puedes sonreír porque ha vivido.

Puedes cerrar los ojos
y rezar para que vuelva,
o puedes abrirlos y ver todo lo que ha dejado;
tu corazón puede estar vacío
porque no lo puedes ver,
o puede estar lleno del amor
que compartiste.

Puedes llorar, cerrar tu mente, sentir el vacío y dar la espalda,
o puedes hacer lo que a él le gustaría:
Sonreír, abrir los ojos, amar y seguir.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayencimento inespera di:

Brian Giovanni Correa
***07-01-1985 - †30-08-2021**

Na nomber di su:
Mama:Clarita Tromp
Tata:Rudy Correa
Welanan: Elizabeth Webb
Carmen Correa
Rumannan: Gilbert Correa
Clarissa Abdel Tawab
Rudleen Webb
Zoraima Correa
Zandra Correa
Sobrina: Sharienne Abdel Tawab
Sobrino: Ashwin Tromp
Omonan:Tomas Jr.Correa y famia
Carlos Correa y famia
Hose y Glenda Tromp y famia
Ulpiano y Maria Tromp y famia
Tantanan:Mayra Correa y yiu
Clea y Pedro Serrano y famia
Magdalena y Baron Thielman y famia
Maria Tromp y famia

Tanta y omo grandinan.Padrino y madrina. Primo y primanan.Su amigo I coleganan di Pricesmart. Su ex coleganan di Stichting Trampolin pa Trabao y Marlin di Flexo Manpower Aruba

Demas famia: Correa,Tromp,Webb,Abdel Tawab,Statia,Serrano,Thielman,Apostel,Antoine, Deschamps,Boekhoudt,De Leeuw ,Legito,Koolman,Danje,Kock,Fingal,Nedd, Cathalina,Quandus,Fajardo.

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida di menshona un of otro nomber di famia of amistad. Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di september 2021 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na di condolecia na kas pa motibo di e situacion actual di covid19 y reglanan di DVG.

Ta pidi encaresidament pa bisti colornan





Salmo 63: Buska bo paz serca Dios so, mi alma, di dje so bo por keda spere.

Cu tristeza na nos curazon nos ta bisa ayo na nos prenda di famia.

Lucia Otilia Geerman-Croes.
"Mama Una / Ma Ucha"

Esposo: Errol (Roy) Geerman
Mama : Petra J. Croes Werleman (mama Chichi) Tata : Frederico A. Croes (papa Le)
Yiunan :Martha Maduro Dirksz y esposo Arie Maduro y yiunan :David Dirksz y esposa Annie Dirksz Vrolijk:Silvia (Chiba) Dirksz y yiunan Eric Geerman y yiunan
Yui di esposo :Errol Geerman y esposa Maribel Geerman-Lampe
Nieto/a nan :†Marvin Maduro:Jarino Maduro y esposa Jane-Carla Maduro Rosaria y yiu na Hulanda
Jill Maduro y pareha Antonette Geerman y yiu:Chris Dirksz y pareha Naomi Wilson y yiunan na Hulanda:Nicole Dirksz y yiu :Nietonan biba na kas y stima meskos cu jiu: Rayoneal "Rayo" Geerman y Danielle (Elle) Geerman
Bisanieto/a nan :C.J Henricus na Hulanda :Nick Dirksz:Nomi Dirksz na HulandaMax Maduro:Christerson Dirksz na HulandaCleander Maduro na Hulanda.
Ruman nn: Nazario (Chaly) Croes y esposa Ily Croes Roga y famia
Aida Croes y famiaBertha Croes (Baby) Francisco (Fanchi) Croes y esposa Maria Croes Winterdal y famia
Facundo Croes y esposa Betty CroesWinterdal y famiaGerrit (Herry) CroesSobrino/a nan demasiado pa menciona.Swa y Cuña nan: Twina y Maiky Solognier Geerman y famia, Leo y Meldith Geerman v/der Linde y famia, Olga Geerman y famia,
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un o otro amistad o famia.
Diabierna 10 September 2021 tin condolencia di 7pm pa 9 pm na Royal Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 September 2021, nos ser stima lo ta reposa di 2pm - 4pm den Iglesia Inmaculada Concepcion despues pa santana catolico Santa Maria.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Felecita Croes-Laclé
Mihor conoci como "Sita"
***02 mei 1932 - †02 september 2021**

Vda. di Crisostomo "chomi" A. Croes
Na nomber di su: Yiunan: Herbert Croes Helene y Andy Wong-Croes
Lisette Laclé-Croes
Lucien"Lucho" y Melva Croes-van der Linden Ronnie y Wendy Croes- Vrolijk
Nieta y nietonan:Jason Nisbet
Kevin NisbetShaun Laclé y yiu Naylienne VrolijkKenrick y Andrina Croes- Loopstok y yiunan Xylon, Xavion, Xenon Croes Gilia Croes Roshan Croes y Zayrenne Vrolijk y yiunan Zane Croes y Zinady VrolijkRussel Croes y Andrianne Perez y RybronRuman: Milo y Ali Laclé y famia
Cuña: Chichita Laclé-Geerman y famia
Suegro y suegra: Walter y Olga Wong-TrompSobrina y sobrinonan: Laclé, Vrolijk, Bruin, Dijkhoff, Morgan, Mackay, Vis, MaduroTur su iha nan, bon bisiñanan, amistadnan: Sra. Dora Croes y famia y koor di misa Paradera
Amistad di cas: Franklin y Eileen Dijkhoff Michel y Carina CroesChichi Gomez-KuiperiSobrina y sobrino nan mas yega:
Jeanette y Mario Bruin y famia
Elvis y Giancarla Laclé y famia
Mayra Laclé y famiaMaryline y Franklin DijkhoffSharine, Melvin y Mena Vrolijk
Su ayudante cu a cuide cu hopi cariño y pasenshi: Moraima Zambrano
Danki na Soraida Carrasquero
Gradicimento na Dr. Wijngaarde, Dr. Reina Fernandes, Wit Gele Kruis y Thuiszorg y Dr. Horacio Oduber Hospital.
Danki na Roy Jansen y Pastor Rey.

Danki na Ovito Maduro cu ta bin resa cu mama na cas.
Danki na Winnie Webb di commission Santana Paradera
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera.
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa.
No ta ricibi bishita di condolencia na cas



"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Guillermo R. Korsen

Cariñosamente yama "Mooi"

***10-02-1939 - †29-08-2021**

Na nomber di su:
Esposa: Zoila Korsen-Toribio
Yiunan di criansa: Sobeida Martinez
Manuel Martinez
Nietonan: Minguel, Angel Martinez
Ramon MartinezElizabeth Martinez
Jason MartinezYokasta Martinez
Rumannan: Detha y Federiko y famia
Elvira y Anchi Miguell y famiaJanet y famiaRaquel y famia
Rubia y famiaRugia y famia
Flint RichardsonSobrino- y sobrinanan
Sobre sobrino- y sobre sobrinanan
Omo: Erkadio Martis y famia
Cuña: Ludwina Korsen-Quandus
Amistad y amigonan di cas, bisiñanan, staff y personal di Riverplate
Gradicimento ta bai pa Koningin Wilhelmia Kankerfonds, pa su ayudantenan Ita Ridderstap y Tamala, Andres y Fundacion Dominicana.
Demas famia: Korsen, Toribio, Martinez, Quandus, Luckhoo, Martis, Albertsz, Clement, Connor, Grovell, Paulina, Puriel, Pacheco, Arends, Ras, Brito, Sofia, Oduber, Agusta, Zaandam, Paula, Curiel, Robert, Ridderstap, Tromp, Hoek, Fingal, Coffie, Martinus, Marquez, Solognier, Silberie, Murray, Bareño, Vrolijk, Meyers, Kelly, Eckmeyer, Orman
Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Aurora **Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Thelma Natividad Giel-Martinus

***25-12-1939 - †02-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.. Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Maria T. Erasmus

***19-09-1936 - †03-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Juan 11:25
Hesus a bisa : Ami ta E Resurecion I E Bida. Esun cu kere den Mi lo biba maske e muri.
Durante bo bida aki na mundo Tata/ Opa bo tabata e miho compañante den nos caminda pa tur cu a stimabo y cu bo a stima.

Conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu nos ser keri
a bay sosega den brasa di Señor
Max Ruben Robert
Cariñosamente yama Ruben ó Opa
***03-03-1941 - †03-09-2021**
Oportunidad pa condolencia, diahuebs 09 september 2021 na Royal Funeral Home di 7 or pa 9 or anochi
Acto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di September 2021 di 2 or pa 4 or di atardi na Royal Funeral Home, sigui pa un response y despues nos lo compaña nos Tata, Ruman, Welo, Omo, Primo Ruben pa su ultimo lugar di sosiego den Santana den Caya Ernesto Petronia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Email adres pa por manda condolencia: robertsharon@hotmail.com



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

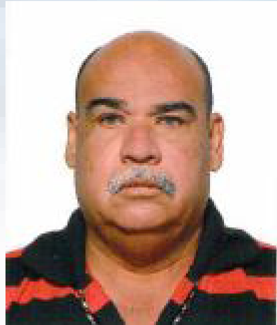
Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Ramona A. Fernandez

Cariñosamente yama "Agripina of Pina"

***31-08-1942 - †04-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

CU HOPI TRISTESA NOS TA ANUNCIA FAYESIMENTO DI
MI CASA,TATA ,WELO,RUMAN,OMO Y AMIGO;

Orlando Ricardo Kock

Cariñosamente yama:

“Lando”,

“Padu” of “Papa”

***20-05-1962 - †27-08-2021**

NA NOMBER DI SU:
CASA: IRENE KOCK WERLEMAN
YIUNAN:DELBERT KOCK Y CAROLA RIDDERSTAP Y FAMIA
KENDRICK KOCK Y MONIQUE VROLIJK Y FAMIA
DERRICK KOCK Y LILIANA DE LANGE Y FAMIAIVY CROESSU NIETO(A) NAN:EMy-laine FARRO Y DELION KOCK
SU RUMANNAN:SHARON Y MAXIMO DIRKSZ-KOCK Y JIU
IRINE VAN DER WAGEN-YARZAGARAY Y FAMIAITO PETERSON Y FAMIA
SU OMO:CARLOS TIEL
SU TANTA: ISTELA (MAMA CHICHI)TIEL Y FAMIASU SUBRINA Y IHA; SHARY-LEANE DIRKSZSU SWANAN;LAMBERTO (TICO) WERLEMAN,ODULIO GEERMAN Y FAMIA,EFRAIN GEERMAN Y BERTHA CARABALLO Y FAMIA,SU CUNANAN; AIDA, TITO TROMP Y FAMIA ANGELA GEERMANFREDDY HERNANDEZ Y FAMIA MAGALY BRITO, RAMON GUERERO Y FAMIA ,

PRIMO Y PRIMANAN Y DEMAS FAMIA,SU EXCOLEGANAN DI ARUBUS, BON BISINANAN SU BON CLIENTENAN DI MACUARIMA TIRE SHOP TA INVITA PA E ACTO DI INTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIAMARS 7DI SEPTEMBER 2021 DI 2 OR PA 4OR NA MISA INMACULADA CONCEPCION NA SANTA CRUZ.NOS TA PIDI NOS DISCULPA CU DESPUES DI INTIERO NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS



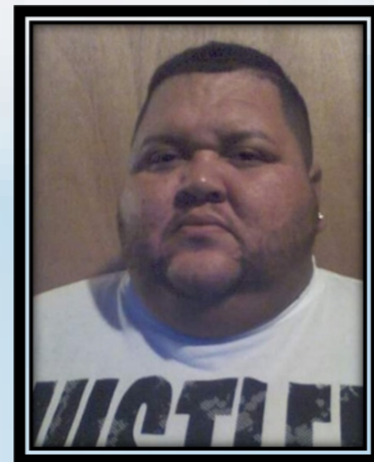


Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salbacion ta bin”
Salmo 62:1

Willem Hendrik Willems
Mihor conoci como “Willy, Daichi, Hos”
***19 januari 1961 †22 augustus 2021**

Na nomber di su:
Yiunan:Rose-Ann Willems y Ernie Jacobs y yiunan
Giannira Willems y Neeson Maduro
Tahira Willems y Dairon Everon
Nietonan: Jacob y Jeremiah Jacobs
Compañera: Alvaria Croes y yiu Ariana
Ayudante di cas:Marisa y Iris
Mama di su yiunan:Mildred Croes - TheijsenEx-suegro y suegra:†Juan y Aura Theijsen-Croes
Mayornan: †Victor y †Dina Willems
Rumannan:†Fortunata “Alicia” y Benny Vollebeek y famia
†Antonia Willems y famia
†Thomas Willems y famia
†Imelda y +Robert Ter Beek y famia
Diana y Carlos Maduro y famia
Simon y Julna Willems y famia
†Pablo “Ricki” Willems
Veronica “Vera” Willems y famia
Ruman di criansa:Elsa Buchi Croes y famiaOmo di respet: Francisco y Olga Geerman
Subrino(a)nan: Nardo, Randy, Lisa, Leila, Robert, Joaquin, Natacia, Lando, Angelo, Darlane, Jonathan, Evans, Yannick, Abi-Jane, Thalina, Cristina, Michael, Gino
Amigo y amiganan di cas: Dennis Kock, Pedro y Claudia, Tico y Liliana, Loaiza y Katerin, Omar Winterdaal, Lucky Winterdaal, Benito, Ifraim, Maroushka, Omaira, Naty, Aireen, Isabella, Bongo, Jeffrey, Raymond y demas amistad nan di Santa Cruz Bar, Peking Santa Cruz, Rudsen, Young Fellow, Jumbo, Jo-ann Bar

Nos disculpa si den nos trsteza nos a lubida di menshona un of otro nomber di famia y of amistad.
Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 8 di september, 2021 na Aurora Funeral Homedi 2’or pa 4’or di atardi, cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



Gradicimento y Invitacion
Un danki ta bay tur famia, amistadnan y conocirnan, cu a compaña nos durante fayecimento di nos difunto stima;
Gilbert Conrad Bergrok
“Gibi”
Boso muestra di atencion ta hopi aprecia y ta un gran sosten y consuelo pa nos.
Un danki na un y tur cu a bishita, manda mensahe y haci yamada.
Na personal di ambulance y Dr. Texeira cu a constata morto di Gibi.
Na tur persona cu a coopera cu entiero di Gibi, nos kier a bisa un danki di curason.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Alaves nos ta invita bo(so) pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa
St. Anna Noord ariba:
Diadomingo 5 september 2021 pa 6:00 PM
Dialuna 6 september 2021 pa 6:30 PM
Diaranson 8 september 2021 pa 6:30 PM



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Alfonso R. Hernandez

Cariñosamente yama “Nate”

***10-08-1950 - †25-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Pasobra Señor mes lo baha for di Shelo cu un grito cu voz di Arcangel y cu trompet di Dios, y e mortonan den Cristo lo lanta prome".
1 Tesalonisensenan 4:16

Monica A. Koolman- Thiel
Mihor conoci como
" Tanchi Mona"
***04-05-1953 - †29-08-2021**

Na nomber di su esposo stima:
Hieronimo Koolman
Na nomber di su mayornan:
†Veronico "Jonco" Thiel
†Feliciana "Candi" Thiel- Willems
Yui di criansa: Ashline Frans
Como nieto: Rayvion y AsherRumannan:
†Jacintho "Chin" y Jeta Thiel
†Severino "Cherin" y Careen Thiel
†Eulogio "Cuchi" ThielLucia Thiel
†Fransisca Thiel
†Gilberto "Beto" Thiel
Gregorio "Goy" y Maritza Thiel
†Maximo "Maiky" y Mildred Thiel
Maria "Tencia" Thiel
Apolinario "Poli" Thiel
Mercedes "Cheda" Thiel y RobertKoolman
Cecilia y Aeshley FransSobrinonan:
Eduardo Thiel y yui
Bryan y Gwendeline Thiel y yuinan
Giovanni y Lignis Koolman y yuinan
Jairo y Aidee Hererra y yuinanJoel Hererra
Julaica y Fransisco Gomez-Ardanaz
Eithel Kock y Silvia y yui
Julisa Thiel y Glenrick Marchena y yuinanGregory Thiel yui
Marvin Thiel y Meluschka Winterdal
Marshall y Sheena Thiel y yuinan
Madeline Thiel y Lewis Quandt y yuinan
Miraila y Jason Maduro y yuinan
Daphney y Dario Sierra y yuinan
Sue-Gcell Frans y yuinan
Ashline Frans y yuinan

Tanta di Respet: Sebastiana "Chaba"
Acto di Entierro lo tuma lugar Diaranson 8 di September 2021 na Royal Funeral Home, for di 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa santana centraal na Sabana Basora.
Despensa nos si pa un of otro motibo den nos tristeza y dolor di perdida di nos ser keri por a lubida un famia.
Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19 usando tapa boka y hand sanitizer na entrada y salida y teniendo distancia.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo

Arsenio ChencoYarzagaray
Cariñosamente yama "Chenco" of "Opa"
yui di †Aniceto Yarzagaray y †Martina Yarzagaray – Croes
***Maart 29, 1938 – †September 2, 2021**

Officier in de Orde van Oranje Nassau
Orden Francisco de Miranda Venezuela
Su casa stima Jane, su yui nan Marc & Ivan, su tesoro nan Kiarin, Kianny, Kiandra & Zoë, Aymar
Mama di su tesoro nan: Esther, Sandra, Marleny
Su ruman nan stima:
†Tana & †Chinto Laclé - Croes y famia
†Elva & †Boei Erasmus – Yarzagaray y Joan & †Jossy Laclé – Booi y famia
Sobrino- y sobrina nan, primo- y prima nan, iha nan, comer- y comper nan y demas famia Yarzagaray, Booi, Laclé, Maduro, Oduber, Van Bochove, Poiesz, Flanegien, Tromp, Scoop, Schouwstra, Frank, Nunes, Arends, Stork,
Ex colega nan di WEB Aruba N.V., More Flow Services, Raad van Advies y amigo nan di Cheto's.
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona of famia.

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home and Crematory, dialuna september 6, 2021 di 7'or pa 9'or di anochi. diamars september 7, 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta lo tin ceremonia di despedida na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Despues di entiero no lo ricibi bishita na cas.
Relaciona cu e pandemia actual, lo sigui na tur momento e regla- y protocol nan vigente di DVG.



"Pasobra Señor mes lo baha for di Shelo cu un grito cu voz di Arcangel y cu trompet di Dios, y e mortonan den Cristo lo lanta prome".
1 Tesalonisensenan 4:16

Maria "Tencia" Thiel, Ta anuncia fayecimento di su ruman stima:

Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama "Beto"
***13-09-1965 - †18-08-2021**

Na nomber di su mayornan:
†Veronico "Jonco" Thiel
†Feliciana "Candi" Thiel-Willems Rumannan:
†Jacintho "Chin" y Jeta Thiel
†Severino "Cherin" y Careen Thiel
†Eulogio "Cuchi" Thiel
†Monica y Hieronimo Koolman Lucia Thiel†Fransisca Thiel
Gregorio "Goy" y Maritza Thiel
†Maximo "Maiky" y Mildred Thiel
Maria "Tencia" Thiel
Apolinario "Poli" Thiel
Mercedes "Cheda" Thiel y Robert Koolman
Cecilia y Aeshley FransSobrinonan:
Eduardo Thiel y yui
Bryan y Gwendeline Thiel y yuinan
Giovanni y Lignis Koolman y yuinan
Jairo y Aidee Hererra y yuinan
Joel HererraJulaica y Fransisco Gomez-ArdanazEithel Kock y Silvia y yui
Julisa Thiel y Glenrick Marchena y yuinanGrgory Thiel yui
Marvin Thiel y Meluschka Winterdal
Marshall y Sheena Thiel y yuinan
Madeline Thiel y Lewis Quandt y yuinan
Miraila y Jason Maduro y yuinan
Daphney y Dario Sierra y yuinan
Sue-Gcell Frans y yuinan
Ashline Frans y yuinan
Tanta di Respet: Sebastiana "Chaba" Thiel y famiaPrimo y primanan, bisiña, amigo y conocirnan na Aruba, Curacao y Hulanda.

Acto di Entierro lo tuma lugar Diaranson 8 di September 2021 na Royal Funeral Home, for di 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa santana centraal na Sabana Basora.

Despensa nos si pa un of otro motibo den nos tristeza y dolor di perdida di nos ser keri por a lubida un famia.

Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19 usando tapa boka y hand sanitizer na entrada y salida y teniendo distancia.

CURAZAO

Piratanan sibernetiko a ‘hack’ datonan di Banko Sentral

WILLEMSTAD - Komosifuera Banko Sentral di Korsou i Sint Maarten no a pasa den basta turbulensia desde e momento ku e Presidente Komisario ku a baha a entrega Minister di Finansa di aquel entonces e pèn ku tinta di venenu pa firma e retiro di e Presidente dr. Emsley Tromp, Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten a trompeká di un frakaso pa otro.

I ounke ku Etienne Ijs te awe seis aña despues ku el a orkestrá salida di Tromp for di Banko Sentral, elogiando su mes komo e personahe ku a pone operashon di e banko te aya riba, awe Kòrsou i Sint Maarten ta haña e preis presenta pe pseudo maneho ku lo a pone e banko riba bon kaminda.

Dia Ijs a baha el a hasi masha menshon di tur e méritonan ku tabatin durante ku e tabata dirigi e hunta di komisario, awe nos a haña e premio di e hazaña uniko den historia di Banko Sentral: piratanan a ‘hack’ Banko Sentral.

Mester a splika e detayenan aki pa yega na esensia dje mensahe di gerensia di Banko Sentral ku nan a bira viktima di un atake sibernetiko for di siman pasá djaweps atardi ku deskonosidonan a violá siguridat dje banko.

“So much so” pa e labor di hazaña ku Ijs i konsorten a laga atras pa e direktiva nobo.

Direktiva a anunsia ku nan a lansa un investigashon total loke ta e kos di mas logiko pa hasi i no warda te dia ku e virus ku piratanan a planta den e sistema kaba di “gobble up” e datonan ku nan a buska.

Banko Sentral a deskonta nan konekshon ku otro basenan di data pero a nota ku e pirateria no a afektá nan sistema di pago.

Awor ekspertonan internashonal i lokal ta trahando pa identifika kua te datonan ku piratanan a kaptura mientras ku a instalá medidanan di siguridat adishonal.
A pidi outoridatnan kompetente pa lansa un investigashon profundo i pa no stroba e investigashon lo no duna mas informashon.

Danki na Javier..

Amateurismo a krea ‘hòbel’ pòrnada den relashon regular ku Hulanda

WILLEMSTAD - E impreshon general ku ta reina den mayoria di sektor na Kòrsou despues dje vupá ku Ministerio di Finansa di Kòrsou, Javier Silvania, a kometé den e entrevista ku Natasja Gibbs djaweps anochi na Hulanda ta ku un reunion publiko di Parlamento ta altamente na su lugá pa tantu e Minister en kuestion komo Promé Minister Pisas duna splikashon ta unda e blamage aki a origina.

Ta idiotes di marka mayó pa despues ku Pisas a deklarà publikamente algun siman pasá ku tur kos ta ‘koek en ei’ riba e asunto di COHO, pa bispu dje reunion kaminda mester a ofisialisá e akuerdo e Minister di Finansa ku mester a bai guia Minister Plenipotensiario Manuel na Hulanda direpente a eksplotá manera un misil sin direkshon i hasi deklarashonnan altamente perhudisial pa Kòrsou.

Un biaha mas Promé Minister Pisas mester a kai na suela susha su kara pa deklarashonnan insensato dje Minister kende no tabata outorisá pa papia sino pa tene e Minister Plenipotensiario na su man durante e reunion ku Konseho di Minister di Reino a para tambe. Un reunion durante kual a keda di diskuti asuntunan di estado altamente importante pa Korsou.

Te deklarashon dje Minister di Finansa mes a pone ku Hulanda a nenga redondamente pa manda e teksto amendá di COHO pa Raad van State bolbe duna opinion riba dje.

Pisas tampoko no ta sali sin karson di sker for di e episodio aki pasobra ela balia manera yoyo baiendo di akuerdo masha bon mucha ku Knops pa despues reklamá ku ta bou di preshon ela bai di akuerdo.
Minister di Finansa Javier Silvania kende a biaha bai Hulanda speshalmene pa asisti den e reunion ku Konseho di Minister a hasi su mes ridikulo ku su deklarashonnan totalmente kontrali na opinion di Promé Minister Pisas, kende mester a rektifiká e deklarashon.
Nos ta hura ku si ta tempu ku tabatin berdadero politikonan na Kòrsou e kos aki no por a pasa pero si el a pasa mes, e Minister ku a papia un barbaridat asina lo a retorná Kòrsou no den Business Class di KLM of TUI pero den un barku di bela piskadó.
I tur esaki pa duna Raymond Knops e satisfakshon ku delegashon di Kòrsou a bai integralmente di akuerdo ku e kambionan den COHO.

Hulanda no ta rekonosé rapòrt di Nashonnan Uní riba nan relashon ku minorianan

DEN HAAG. Manera tabata di spera gobiernu di Ulanda no ta rekonosé e rapòrt ku personal di Nashonnan Uní a traha riba e trato ku Ulanda a i ta duna na gruponan etniko minoritario riba su teritorio.

E rapòrt a kondená ku Ulanda a pone kondishon pa duna ayudo finansiero pa kombati efekto dje Pandemia di Corona den e paisnan outónomo den Karibe.
Pasobra esei a resultá den trato desigual na pueblonan dje tres paisnan outónomo den reino kompará ku e ulandes di polder ku ta e ulandes legitimo.

Un komishon di Nashonnan Uní a skirbi esaki den un rapòrt ku a Sali dia 25 di ougustus ultimo.
E komishon pa Eliminashon di Diskriminashon Rasial a sensurá ku e kondishonnan ku Ulanda a pone pa duna yudansa finansiero lo resultá den menos yudansa pa elimina impakto dje Pandemia entre e minorianan rasial riba nos islanan.

E komishon a saka e rapòrt despues ku parlamento di Sint Maarten a reklamá ku Ulanda ta praktiká Neo-kolonialismo i rasismo den e relashon entre ulandes di Europa i ulandes di e paisnan den Karibe.
Pa por a traha e rapòrt aki funshonarionan di Nashonnan Uní a entrevistá amtenarnan di Minister di Asuntunan Sosial ulandes Wouter Koolmees.
E ministerio a refutá energikamente ku tin trato desigual i desbentaha den trato na habitantenan di reino den Karibe i na Ulanda.

Foi prinsipio Ulanda a duna asistensia finansiero i yudansa di varios manera ku fondo, material i personal.
E kasnan di famia mas vulnerabel a haña hasta mas atenshon asina Ulanda a manda bisa e komishon di Nashonnan Uní.
Aparte ku Aruba, Kòrsou i Sint Maarten ta paisnan outónomo ku nan mes gobiernu ku ta responsabel pa nan bienestar.



E konsepto lo bai Raad van State wèl pa un konseho urgente riba un otro parti dje proposishon, esta un deskripshon mas spesifiko entre CFT i COHO 2.0. Esei lo tuma dos siman di tempu despues di kual e respektivo Parlamentarionan (4) lo duna nan buena pro n'e proyekto.

Raad van Advies di Kòrsou a evaluá e konsepto i a splika gobiernu su bon i su malu, pero ta gobiernu mester tuma su desishon.

Nan a rekomendá pa no aprobá e lei den promé instante pero manera kos a bai, e lei ta praktikamente aprobá kaba sin voto!

Den varios entrevista radial ayera mainta por a tende e terminologia “onbetrouwbaar” refiriendo na gobiernu di Kòrsou, mientras ku un kolega periodista na Hulanda a resumi loke a pasa ta pasobra nos gobernantenan ta inkompetente.

Angry families demand justice from Russia at MH17 crash trial

Relatives of the passengers and crew killed in the shooting down of flight MH17 testify in Dutch court for first time

The traumatised families of 298 people killed in the shooting down of flight MH17 over Ukraine in 2014 have demanded justice from Russia as they testified for the first time in the Dutch trial of four suspects.

Relatives of the passengers and crew killed on July 17, 2014, when a surface-to-air Buk missile that originated from a Russian base blew the Boeing 777 heading from Amsterdam to Kuala Lumpur out of the sky above conflict-torn eastern Ukraine, said on Monday they could not truly say goodbye to their loved ones until those responsible had been brought to justice.

Under Dutch law, the relatives are allowed to make a victim impact statement to the court, without being asked questions. About 90 people plan to do so over the next three weeks, some speaking via live video links from other countries.

"I think, probably next to the verdict, it is one of the most important days for the family members because they can speak to the court, but through speaking to the court, they speak to the suspects and also to the responsible people wherever they are hiding," said Peter Langstraat, a lawyer representing victims' relatives. "So this is a form of communication with the people who are responsible for this disaster."

International investigators said a Russian-made missile fired from eastern Ukraine held by pro-Moscow rebels brought down the Boeing 777, but Russia has denied all involvement.



'I wake up crying' …

Ria van der Steen, who lost her father Jan and stepmother Nell, said she was quoting from the Russian writer Alexander Solzhenitsyn: "They are lying, we know they're lying and they know that we know that they're lying."

"I am full of feelings of revenge, hate, anger and fear," said van der Steen, who was the first to testify. "I know they are dead and I will not see them again, but I can't put an end to this process of saying goodbye, certainly not until those who are responsible for their deaths are found to be guilty for what they have done."

Van der Steen told the court of recurring nightmares, like walking through the debris after the crash to search for her father.

@ThomsonReuters 

Police ask for travel permit to the commuters at a street checkpoint in Vung Tau, Vietnam, on Monday. More than half of the country is now in lockdown to contain a COVID-19 surge. (Hau Dinh/The Associated Press)

@CBCNEWS 

Linda Silas, president of the Canadian Federation of Nurses Unions, says the protest against COVID-19 measures that took place outside The Ottawa Hospital's Civic campus was frustrating for exhausted health-care professionals

@USNEWS 

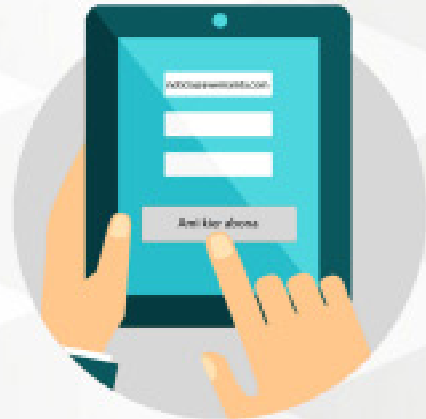
There's Nothing 'Normal' About Labor Day 2021

" The delta variant of the coronavirus is dashing expectations for the workplace and the economy"



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 2 sètèmber 2021 | Preis:$1.00

OPOSISHON LO NENGA OUMENTO?

Turismo krusero parti di pilá ekonómiko

Entrega di diploma na OIB

TCB a rekonosé selekshon di U-14

Temporada krusero ta kuminsa awe

Plan maneho di idioma

Kambio orario di botika

Banko Maduro a malkriá personal di Boneriano



Banko Maduro manera kustumber un biaha mas a malkriá miembronan di prensa ayera riba Dia Internashonal di Prensa. Lily-Ann Domacassé di Banko Maduro, ayera den oranan di atardi a akudí na ofisina di Bonaire Communication Services, pa personalmente entregá hopi kos dushi. Riba e foto Lily-Ann Domacassé ta entregá Velli Gijsbertha e baki di snèk.

extra BONERIANO

Konsulta Ombudsman Nashonal

KRALENDIJK -- Di 13 te ku 18 di sèptèmber, e tim di Nationale Ombudsman i Kinderombudsman, ta na Boneiru atrobe ku ora di konsulta. Habitantenan di Boneiru por akudí grátis na e oranan di konsulta, pa entregá nan keho riba instansianan gubernamental.

Pa motibu di e medidanan di Corona, e oranan di konsulta personal no por a tuma lugá e último aña i mei.

Ainda tin restrikshon pa biaha pa Statia i Saba i p'esei no por a tene ora di konsulta personal. Manera e medidanan ta permití, e tim lo bolbe bishitá e islanan pa ora di konsulta.

Nationale ombudsman: "Afortunadamente habitantenan di Boneiru a sa di lokalisá nos di otro un forma tambe durante e pandemia. Pero eksperensia a mustra ku nos ta haña sa di hopi problema ora nos mira i papia ku e habitantenan lokal. Afortunadamente esaki por atrobe."



Personanan ku keho riba por ehèmpel Servisio di Impuesto, Ministerio Públiko, Polis, Entidat Públiko, Kuido i Hubentut Hulanda Karibense i Expertisecenter Onderwijs Zorg Bonaire, por akudí grátis serka e tim di Nationale ombudsman i Kinderombudsman durante e siguiente dianan:

- Jeugdhuis Jong Bonaire

Djaluna 13 di sèptèmber di 9'or pa 11'or di mainta

- Plaza Francisco Chiku Goeloe na Antriol

Djamars 14 di sèptèmber di 12'or pa 2'or di mèrdia

Djasabra 18 di sèptèmber di 9'or pa 10.30 or di mainta.

- Sentro Pastorial Rincon

Djárason 15 di sèptèmber di 3.30 or pa 5'or di atardi.

Den tur ora di konsulta ta posibel tene un kòmbersashon na Hulandes, Ingles òf Papiamentu. Representantenan di Kinderombudsman ta presente na e oranan di konsulta riba djaluna 13 i djárason 15 di sèptèmber. E tim ta tene kuenta ku e medidanan di Corona i ta sòru pa sufisiente produkto higiéniko.

Personanan ku no por akudí na oranan di konsulta, por entregá nan pregunta òf keho tambe di otro forma serka Nationale Ombudsman:

- Via e formulario riba website;
- Via telefòn +31 70 356 35 63, alkansabel riba dianan di trabou te 12'or di mèrdia;
- Via Skype dor di traha un sita adelantá via e-mail;
- Via WhatsApp.

Serka Kinderombudsman:

- Via telefòn +31 70 8506 995, alkansabel riba dianan di trabou te 12'or di mèrdia tempu di Boneiru;
- Dor di mail ombudswerk@dekinderombudsman.nl

Ta kambio ku mester tene kuenta kuné

Turismo kambiando rònt mundu

KRALENDIJK – Den e 30 aña di eksistensia di Ofisina di Turismo, TCB, hopi kos a kambia, e kambio ta bai asina lihé ku no por papia aki di 30 aña, pero si di e próksimo dos pa tres aña ku ta bini. Un kos ta sigur, turismo ta kambiando rònt mundu i esaki ta loke TCB mester tene kuenta kuné, segun direktor di TCB, Miles Mercera.

Mercera a bisa den un entrevista den e programa Aktualidat na Bonaire.tv ku a kambionan tin di aber ku un kombinashon di diferente kos, promé na final mester tin algu ku ta atraé e turista. E konsumidó mes tambe ta kambiando, e loke e ta pidi rònt mundu, tambe ta kambiando, esaki ta nifiká ku e ta bai impaktá kon ofisinanan di turismo mundialmente ta bai sigui funshoná den futuro.

Mercera a duna algun ehèmpel: "E konsumidó di 2021 bai ariba, kompará ku 20 i 30 aña pasá, ora e ta bai biaha ta otro. E no ke bai un kaminda ku tur hende ta bai outomátikamente. E turista tambe ta buskando ora e bai un kaminda e ke eksperensiá algu outéntiko, algu ku ta otro, algu ku ta inspir'é."

Tambe ta haña ku manera ántes e turista ta kustumbrá ku semper e ta biaha ku mesun kompania di aviashon i ta keda na mesun akomodashon. Pero aki e generashon nobo a kambia, kaminda e turista ta bai kaminda e haña e mihó ganga, ta ei e ta bai, pasobra e no ta mará mas na un lugá, pero e ta mará na eksperensia. Ta nifiká tambe ku ta mira sigur den e sektor di restorant kaminda awor tin restorantnan independiente kaminda e kòki mes ta doño i ta esaki TCB ke.

Pues, segun Mercera, henter e ambiente turístiko ta kambiando rònt mundu. Tambe loke ta mirando ku turismo ta kambiando mundialmente na dje ta globalisashon, ke men mundu awor a bira asina fásil kaminda awor ta tumando desishon den tempu kòrtiku i no manera ántes ku tabata plania hopi delantá. I tur esakinan ta kambionan ku mester tene kuenta kuné na momentu ku ta bai prepará TCB, kon ta bai atendé ku merkadeo. E loke a bishitante ta buskando awendia ta e konekshon personal i nos tin e produkto ei kaba.

Kambio orario di botika

KRALENDIJK – Fundashon Mariadal ta informá ku e orarionan pa habri di e botikanan ta kambia entrante 1 di sèptèmber. E kambio mas importante ta ku tur botika entrante 1 di sèptèmber ta será riba djadumingu.

Esaki ta nifiká den práktika ku botika ta keda habrí durante e oranan akí, pues botika no ta sera mas entre 12'or i 1'or. Riba djasabra Botika Sabana ta habrí di 10'or pa 2'or.

Riba djadumingu i dianan di fiesta, tin palabrashon pa prepará medisina na e botika na warda. Orario di botika na warda por haña riba e wepsait: https://www.fundashonmariadal.com/apotheek/

	Playa	Korona	Rincon
Djaluna	8:30 or - 17:30 or	8:30 or - 17:30 or	8:00 or - 16:30 or
Djamars	8:30 or - 17:30 or	8:30 or - 17:30 or	8:00 or - 16:30 or
Djárason	8:30 or - 17:30 or	8:30 or - 17:30 or	8:00 or - 16:30 or
Djaweps	8:30 or - 17:30 or	8:30 or - 17:30 or	8:00 or - 16:30 or
Djabièrnè	8:30 or - 17:30 or	8:30 or - 17:30 or	8:00 or - 16:30 or
Djasabra	14:00 or - 18:00 or	Será	Será
Djadumingu i dianan di fiesta	Será	Será	Será

Qredits i 'Cultuur+Ondernemen' ta bai traha huntu i lansa 'Cultuurlening' pa e Islanan BES

KRALENDIJK– Qredits i 'Cultuur+Ondernemen' ta bai lansa huntu un Fiansa Kultural ('Cultuurlening') na e Islanan BES. 'Cultuur+Ondernemen' ta e fasilitadó di e 'Cultuurlening' i den koperashon ku Qredits, dor di su ret i presensia grandi den Karibe, ta hasi e produkto aki disponibel den Hulanda Karibense. E krédito aki ta pa empresarionan ku ta aktivo òf ke bira aktivo den sektor kultural i kreativo na Boneiru, St. Eustatius i Saba.

E 'BES-Cultuurlening' por keda uzá pa finansiá proyektonan nobo òf invershon nan ku empresarionan den sektor kultural i kreativo ta deseá di hasi. E empresarionan menshoná ta praktiká disiplina nan manera arte visual, fotografia, diseño gráfiko, moda, diseño/arkitektura, teatro i baile, sine/ televishon, multimedia, músika, literatura òf ta parti di un 'creatieve incubator'. E 'BES-Cultuurlening' ta un mikrokrédito di minimal $2.500 i maksimal $40.000. Lo apliká un interes di solamente 1% durante henter e término di e fiansa. E suministrashon di e mikrokrédito aki pa islanan BES lo keda ehekutá via di e ofisina di Qredits na Boneiru.

Emprendé den e sektor kultural i kreativo

'Cultuur+Ondernemen' ta e plataforma di konosementu pa empresarionan den e sektor kultural i kreativo. Nan ta yuda profeshonalisá organisashon nan kultural, i artista i kreativo nan independiente. Banda di esaki nan tin hopi aña ta sostené empresarionan den sektor kultural na Hulanda ku entre otro fasilidat di krédito ku interes abou, por ehèmpel 'Cultuurlening'. Nan ta realisá esaki via di e fondo yamá 'Cultuur+Financiering'. Riba petishon di minister di Enseñansa, Kultura i Siensia e produkto aki ('Cultuurlening') a bira disponibel pa Islanan BES.

"Ku un 'Cultuurlening' organisashon nan artístiko, kreativo i kultural por duna nan empresa un stimulashon di bèrdat. Nos ta kontentu di por ofresé e produkto aki, huntu ku Qredits, na empresarionan kultural i kreativo na Boneiru, St. Eustatius i Saba." – Titia Haaxma, direktora di 'Cultuur+Ondernemen'.

Emprendé Internashonalmente

For di 2009 Qredits ta suministrá krédito i ta ofresé instrumentonan i coaching na empresarionan na Hulanda. Banda di esaki Qredits ta tambe aktivo internashonalmente pa sostené empresario, nobo òf eksistente, pa medio di krédito, coaching òf kursonan. Qredits ta aktivo for di 2015 den e region Karibense di Reino Hulandes, kuminsando na Boneiru. Seguidamente a bira aktivo na Aruba i St. Maarten (di kua Saba i St. Eustatius tambe) i for di 2018 e ofisina di Kòrsou a keda establesé. Qredits tin 12 aña di eksperensia suministrando finansiamentu.

"Pa medio di e kolaborashon entre Qredits i 'Cultuur+Ondernemen' nos a kombiná e puntonan fuerte di tur dos partido. Ku esaki nos ta ofresé akseso na finansiamentu na kondishon nan hopi faborabel. Nos ta hopi orguyoso ku huntu nos por yuda tantu empresarionan nobo komo eksistente den e sektor kultural i kreativo na Boneiru, St. Eustatius i Saba." – Elwin Groenevelt, direktor general di Qredits.

"BES-Cultuurlening"
Kiko ta e kondishon nan?
1 Un mikrokrédito di mínimo $ 2.500,- i máksimo $ 40.000,-.
2 Un interes di 1% lo keda apliká durante henter e término di e fiansa.
3 Empresario ku ta òf ta aspirá pa bira aktivo den e sektor kultural i kreativo (den e disiplina di por ehèmpel arte visual, fotografia, diseño gráfiko, moda, diseño/arkitektura, ets.).
4 E término máximo por varia entre 72 di kual e promé 6 lunanan no mester hasi pago di amortisashon.
Bishitá bonaire-po.qredits.com pa apliká.
Qredits
CULTUUR+ONDERNEMEN

Mas ku djis un fiansa

Danki na e 'BES-Cultuurlening' empresarionan den sektor kultural i kreativo na e islanan BES lo keda yudá pa medio di un finansiamentu. E término máksimo di e krédito ta 72 luna di kual e empresario no mester hasi pago di amortisashon durante di e promé seis (6) lunanan. Empresarionan por hasi uzo di e krédito aki pa kapital operashonal i invershon nan. Ademas di esaki nan por hasi uzo grátis di Qredits Coach i partisipá na kursonan pa empresarionan. Ku e diferente training nan ku Qredits ta ofresé empresarionan nan por saka e mihó for di nan mes i nan empresa.

Pa mas informashon i pa hasi aplikashon

Riba wèpsait Bonaire-po.qredits.com por lesa mas informashon tokante di e 'BES-Cultuurlening' i e kondishon nan. Si ke apliká pa e krédito aki por hasi esaki libremente via di e wèpsait. Pa pregunta por tuma kontakto ku Qredits Boneiru na bonaire@qredits.nl òf via 717-1412.

Data importante pa turismo

KRALENDIJK -- Den tur proseso pa hasi kosnan diferente pa un mehorashon ta tuma tempu.

Den kuadro di esei ya Ofisina di Turismo, TCB, a yega den bon palabrashon ku por ehèmpel BONHATA, pa traha huntu ku su miembronan pa kolektá e datanan. Esaki direktor di TCB, Miles Mercera, a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Mercera a bisa a yega tambe na akuerdo ku aeropuerto ku na sèptèmber ta bai kuminsá kaminda tur pasahero ku sali ta bai duna di nan parti pa midi nan eksperensia na Boneiru.

Aparte di esei, Mercera a sigui bisa, TCB a sinta ku Ofisina Sentral di Statistik pa wak kon por bai produsí reportahenan di desaroyo ekonómiko di turismo mará riba e balor, pues kiko e impakto ta e ora ei den sèn. Esaki ta estudionan ku mester hasi kaminda tin hopi partner enbolbí.

Mercera ta bisa:

"Tur esaki ta proyektonan ku nos ta atendiendo awor aki, pero ta bon tambe pa kada boneriano bisa ku e siman aki 3 mil hende a bini for di Hulanda. Nos ke kuminsá publiká esakinan, pasobra e ora ei nos ta bira mas konsiente kon grandi e impakto ta."

P'esei mes tambe e parti di komunikashon ta un tarea importante di TCB i ta keda un parti sentral di e trabou i ta bai sigui duna muchu mas kontenido di e forma kon ta komuniká, Mercera a bisa.

Plan maneho di idioma

KRALENDIJK -- Entidat Públiko Boneiru a enkargá Fundashon Akademia Papiamentu pa laga desaroyá un plan di maneho di idioma pa Boneiru.

Fundashon Akademia Papiamentu a enkargá Ellen-Petra Kester (Universidat di Utrecht), Nick Faraclas (Universidat di Puerto Rico) i Eric Mijts (Universidat di Aruba) ku e proyekto akí.

E resultado lo ta fundeshi pa desaroyo di un maneho di idioma inklusivo pa sistema di edukashon na Boneiru.

Ta rekonosé ku komo hende di afó, pa desaroyá un maneho di idioma inklusivo, nos mester inkluí gruponan di enfoke di tur nivel i di diferente disiplina. Ta pa tal motibu nos lo hasi e investigashon akí den tres tanda:

1. Un tanda di konsulta ku gruponan di enfoke;
2. Un tanda di konsulta ku komunidat;
3. Un tanda pa duna fitbèk na komunidat di Boneiru.

E promé tanda ta di 30 di ougùstùs pa 3 di sèptèmber.

Moshon di Konseho Insular di Boneiru

Inkluí mínimo sosial den e akuerdo di gobernashon hulandes nobo

KRALENDIJK – Konseho Insular di Entidat Públiko Boneiru kier pa pone den e akuerdo di gobernashon nobo di e gobièrnu nobo ku ta bai forma na Hulanda, ku ta bai stipulá mas pronto posibel un mínimo sosial pa Boneiru, Sint Eustatius i Saba, a base di e gastunan real i nesesario di kosto di bida. En espera di e proseso di tomo di desishon i implementashon mester duna siudadanonan ku tin mester di esei, un kompensashon karibense, ku kua nan por proveé den e kostonan di eksistensia. Esei ta e esensia di un moshon, ku riba inisiativa di Elvis Tjin Asjoe, lider di frakshon di Movementu di Pueblo Boneriano (MPB), Konseho a aseptá unánime. Lo pone e moshon, kompañá di un yamada urgente, pa medio di un karta na konosementu di e formadó i e lidernan di frakshon ku ta trahando riba un akuerdo di gobernashon nobo.

Aktitut hulandes

E moshon ta kritiká e aktitut di Hulanda pa ku e poblashon di Hulanda Karibense. A base di e Deklarashon Universal di Derechonan Humano kada individuo tin derechi riba un nivel di bida, ku ta sufisiente haltu pa salú i bienestar di su mes i su famia i riba previshonnan den kaso di desempleo, malesa, invalides òf otro falta di medionan di eksistensia. Banda di esei gobièrnu hulandes, a base di Konstitushon hulandes, ta responsabel pa siguridat di eksistensia di su poblashon i hulandesnan ku no por proveé den nan eksistensia, i ku nan tin derechi riba asistensia di parti di gobièrnu.

Na 2017 e Komité pa Derechinan Ekonómiko, Sosial i Kultural di Nashonnan Uní a mustra Hulanda riba su obligashon relashoná ku e Tratado Internashonal pa derechinan ekonómiko, sosial i kultural i a bisa ku mester sòru pa tur habitante di Hulanda tin protekshon total i ta gosa di derechinan ekonómiko i sosial.

Violashon di e obligashon di kuido

Tòg gobièrnu hulandes a stipulá un mínimo sosial solamente pa e parti oropeo di Hulanda ku sumanan basá riba e gastunan nesesario di kosto di bida pa diferente kas di famia, ku ta fungi komo base pa suèldu mínimo i benefisio sosial. Hulanda sinembargo no ta stipulá un mínimo sosial pa Bonaire, Sint Eustatius i Saba basá riba e gastunan nesesario di kosto di bida. E argumento pa no stipulá un mínimo sosial pa miedu di su efekto di atrakshon i pa medio ku e relashon di kompetensia lo daña no tin sentido, segun e moshon.

Esei hamas por ta argumento pa priva siudadanonan di derechinan fundamental riba si-guridat di eksistensia i di tin un bida humano.

Hulanda ta apliká di e forma akí un diferensiashon sin argumento konvisente entre di un banda e parti oropeo di Hulanda i di otro banda Bonaire, Sint Eustatius en Saba den e parti karibense di Hulanda.

Pa e motibu ei un gran parti di e poblashon di e tres islanan ta biba bou di e márgen di pobresa i no ta eksperensiá un nivel di biba adekuado.

Asina Hulanda ta violá e obligashon di kuido ku imponé pa lei i trato desde 10 di òktober 2010 kaba.

Mehorashon marginal

No opstante ku gobièrnu hulandes a laga hasi investigashon di e kosto di bida riba e islanan, no ta tradusí e resultadonan di esei den stipulashon di un mínimo sosial, basá riba e gastunan nesesario di kosto di bida. Na su lugá ta deskribí asina yamá 'ijkpunten', ku e suèldu- i benefisionan sosial mester krese i alkansá. Esei te ku awor no a òf masha marginal a kondusí na mehorashon di e posishon di entrada i forsa di kompra di e poblashon di e islanan.

Asina Hulanda konsientemente ta manténé pa añanan kaba un trato desigual entre e poblashon na Hulanda oropeo i e poblashon di e parti karibense.



Mínimo sosial

Komo ku Konseho Insular no ta ferwagt ku e aktual gabinete demisionario ta bai kambia su maneho relashoná ku introdukshon di un mínimo sosial pa Hulanda Karibense mas, ta pidi e gobièrnu nobo ku ta bai forma pa mas pronto posibel eliminá e trato desigual di su siudadanonan na Hulanda Karibense i pa tòg introdusí un mínimo sosial basá riba kosto di bida real.

Inkorporá hóbennan den turismo

Turismo bèk na skol

KRALENDIJK – Miles Mercera, direktor di Ofisina di Turismo, TCB, ta di akuerdo ku turismo mester bai skol bèk. Mirando e pilá ekonómiko di turismo, ta importante pa inkorporá e hóbennan mas den turismo. Desaroyo duradero ta kuminsá tambe na e hende, no solamente naturalesa, desaroyo duradero ta papia tambe riba e hende mes ta keda formá i inkluí den e desaroyo.

Durante un entrevista ku e direktor di TCB den e programa Aktualidat na Bonaire.tv, el a bisa pa loke ta trata e proyekto di turismo huntu ku Universidat di Kòrsou, ta dependé riba e akohida i interes di Boneiru mes, awor Universidat di Kòrsou tin un filial aki nan i ta habrí pa kuminsá pa haña lès na Boneiru mes. Tin e oportunidat tambe pa interkambiá sea pa bai Kòrsou òf otro partinan di mundu pa stazje. Pero ta dependé tambe na e profil di e persona si e kada skol pa sigui studia i ku esaki ta posibel na Boneiru mes.

Mercera: "Mi sa tambe di un proseso kontinuo ku mester sigui enfatisá ku fuera di HBO traha ku nos skolnan na Boneiru mes tambe riba nivel di MBO ku tin tambe e nivel di turismo, pa sigui engrandesé esei tambe i ku TCB por sigui atendé ku esaki."

Na sèptèmber TCB ta bai lansa e proyekto turismo na skol, kaminda tur skol ta bai haña buki tokante turismo di Boneiru pa por kompartí ku e alumnonan i eduká i forma e hóbennan riba turismo. Tambe tin un proyekto nobo di kompetensia na skol ku ta kuminsá e luna aki, pa inkorporá e hóbennan tambe pa hasi kosnan den turismo, Mercera a bisa.

Mercera a enfatisá, mirando e pilá ekonómiko di turismo, ta importante pa inkorporá turismo bèk na skol. Bo ke inspirá un generashon nobo pa traha den turismo, bo ke laga nan mira tambe e importansia di dje, pasobra kon ku bai bin, desaroyo duradero ta kuminsá tambe na e hende, no solamente naturalesa, desaroyo duradero ta papia tambe riba e hende kon e mes ta keda formá i inkluí den e desaroyo. Ta p'esei desaroyo di edukashon for di edat yòn ta importante.

Esaki ta parti di TCB su obligashon den formashon i edukashon di hóbennan pa mira e oportunidatnan ku tin den turismo. Si bo tin e aktitut habrí pa traha ku hende i gusta komuniká, sigur turismo ta pa bo. No opstante unda bo ta den e trayekto di bo karera, turismo semper ta un di e pilánan ekonómiko kaminda e drèmpel pa drenta ta hopi abou, pues tin oportunidat pa tur hende, Mercera a trese dilanti.



Mi a deseá semper pa na e edat aki no bai bringa mas. Manera mi mama sa bisa: “No kumpra pelea pa bo kurpa mi yu.” Pero tin kos ku ta pasa ku ta pone mi bringa tòg de bes en kuando. No bringa djis pa bringa. Mi no ta hende violento. Esnan ku konosé mi sa. Mi ta kontemplando algun desaroyo sinembargo ku ta kasi pone mi kuminsá bringa. Keda pendiente!

***

Ku bringamentu mi no kier men enfrentá hende físikamente. Ètòl! Mi ke kuestioná sierto kosnan ku ta sosodiendo. Mi mester bedei un par di hende algun kos. Tin basta di laga hende papia i skirbi ko'i kèns. Na momentu ku bo skirbi bo mester ta bon pará den bo sapatu. Muchu hende ta kore hunga sabí, hunga eksperto, sin pensa promé ku nan bisa algu.

***

Mientrastantu m'a tuma nota ku ta bini un kurso pa guia turístiko. A habri inskripshon. Mi a tuma kontakto ku TCB, ku a referí mi na FORMA, pasobra mi ke partisipá. Pero no tin lugá mas. Mi ke partisipá pa sa kiko ta duna e partisipantenan na historia, kultura i naturalesa boneriano. I si mi partisipá, mi lo hasi pregunta i remarke. Spera ku nan lo no saka mi for di klas. Si esei sosodé, lo bini basta bululú.

***

Mi ke pidi kualké hende ku sí a logra inskribí, i ku ke bende mi nan kupo, pa tuma kontakto ku mi pa partisipá na nan lugá. Pasobra mi a komprondé ku ta te novèmber lo tin lugá habrí atrobe. Zodoende...

***

Mi ta spera ku nan lo no rechasá mi partisipashon. Mi ke sa si nan ta konta partisipantenan di nos historia, kultura i naturalesa. Mi ke tende tambe si nan ta konta di nos hendenan na e turista. Pasobra mi tin impreshon, papiando ku hendenan ku a yega di partisipá na e tipo di kursonan ei, ku esaki no ta sosodiendo. I esei ta INASEPTABEL!

***

Turismo krusero parti di pilá ekonómiko

KRALENDIJK -- E promé barku a konfirmá su yegada na Boneiru e siman aki. Pa TCB ta inisio di un parti ekonómiko di turismo ku pa hopi luna tabata ketu. Algun luna pasá turismo a bolbe start ku buelonan aéreo, pero ta lubidá ku turismo krusero tambe ta forma parti di e pilá ekonómiko i tambe tin ideanan nobo kon ta bai sigui manehá, segun Miles Mercera, direktor di TCB.

Mercera tabata invitado den e programa Aktualidat na Bonaire.tv i a bisa un di e kosnan ta por ehèmpel kon ta bai atendé turismo krusero sigur despues di e pandemia.

Floho di hende i pasahero no ta muchu fásil mas pa manehá, loke ta nifiká ku mester bini ahustenan riba por ehèmpel e tipo di barku ku ta aserká i kuantu barku pa dia por atendé.

Tambe a atendé kaba kiko ta e protokòlnan ku mester tene kuenta kuné. Pa aeropuerto tin esei dominá kaba, pero pa e parti krusero awor a bai kuminsá i nos ta siña. Bo ta mira ku hopi destinashon te ainda ta ahustá. Kompanianan di barku krusero ya a indiká ku nan no ta bai operá riba ful kapasidat, pasobra nan tambe ke mira kon kos ta bai i kiko e rísikonan ta, Mercera a bisa.

Mercera: “Pa tur esnan ku ta dependé di turismo krusero, e luna aki ta bai kuminsá mira algun fruta bèk di e invershonnan ku nan a hasi e último añanan.”

Pa loke ta trata e plannan ku TCB tin pa e hende lokal den turismo, Mercera a bisa ya a kuminsá na habri inskripshon pa tur esnan ku ta atendé ku stènt i nan por komuniká ku TCB pa haña sa kon nan tambe por partisipá i duna aporte den e totalidat. Pero no lubidá ku tin tambe esnan ku tei kaba, ku ta esnan ku ta bini ku avion ku ta aun un merkado mas grandi ku por probechá di dje.

Víktimanan tin derechi riba daño i perhuisio

KRALENDIJK – “Hopi bia un víktima tin miedu pa konfrontá su mes bèk ku e agresor. E ta skohe pa no presentá den korte pero laga un kolaboradó di Ofisina Yudansa pa Víktima represent'é”, Sheloutska Martinus ta bisa. E ta kordinado di Ofisina Yudansa pa Víktima(BSH). Apesar di esaki reportero di BONERIANO a nota ku mas i mas víktima ta hasi uso di nan derechi pa pidi rekompensashon pa e daño ku nan a sufri na man di un otro persona.

Daño

Un víktima òf su famia por eksperensiá daño material i daño inmaterial na man di un malechor. Daño inmaterial ta e daño emoshonal i mental ku a wòrdu okashoná dor ku un echu kastigabel a tuma lugá. “Daño emoshonal ta e doló ku ta keda atras, e fèrdrit, e miedu, e rabia, e bida dje víktima ku ta kambia por kompletu despues ku e la bira víktima”, Martines ta splika.

Daño i perhuisio

Un víktima òf su famia por hasi petishon pa daño i perhuisio na korte. Si hues honra esaki, ta nifiká ku e malechor mester paga e víktima e montante di sèn stipulá pa korte.

Tambe tin posibilidat pa hasi petishon pa daño i perhuisio na ‘Schadefonds Geweldsmisdrijven'. Esaki ta un órgano gubernamental independiente i ta kai bou di e ministerio di Hustisia i Siguridat. ‘Schadefonds' ta duna un pago di un solo bia na víktima ku leshonnan físiko òf síkiko grave. Ku esaki nan ke duna rekonosimentu for di gobièrnu i na nòmber di komunidat pa e inhustisia ku e víktima a pasa aden. Di e manera aki ‘Schadefonds' ke kontribuí na rekuperashon di konfiansa i satisfasé e sentido di hustisia na víktima i nan próhimo.

Banda e posibilidatnan menshoná, un víktima por entamá un kaso sivil kontra e malechor pa risibí rekompensashon. Ofisina Yudansa pa Víktima no ta asistí ku esaki. “Nos ta duna sosten solamente den kasonan penal”, Martines ta bisa.

Aña pasá a entregá 40 petishon na ‘Schadefonds' i 20 petishon pa daño di perhuisio den korte. ‘Schadefonds' a honra 36 petishon i hues a honra 15 petishon.

Segun Martinus tin bia un hues ta di opinion ku e daño di perhuisio no ta sufisientemente fundá ku pruebanan di e víktima. “Pruebanan di por ehèmpel un sikólogo ku ta bisa ku e víktima a keda ku trouma. Regularmente víktimanan ta disidí pa nan mes purba dil ku nan dolónan i no semper ta buska yudansa serka un sikólogo”, e ta amplia.

Montante

Na momentu ku ta trata di daño material klaramente ta mas fásil pa stipulá un montante. Pero kon ta determiná montante pa daño inmaterial? “BSH ta buska hurisprudensia di kasonan similar ku a sosodé na Hulanda i BSH ta usa e montante ku e hues a duna den e kaso similar, kambiando e montante di euro na dòler”, Martinus ta splika.

Aksidente ta kousa opstrukshon





Un outo ku a dal kontra un otro vehíkulo, a sòru pa opstrukshon di tráfiko na Rotònde Sùrnan di Roosendaal djamars atardi. Fotonan ta duna un bista di e situashon.

Den kuadro di dia di prensa

Diputado Hemmyson Thielman a honra prensa ku un desayuno

KRALENDIJK – Riba dia di prensa diputado di Komunikashon na nòmber di kolegio ehekutivo a ofresé un representante di kada medio di komunikashon un desayuno gradisiendo nan pa nan trabou di informá nos komunidat.

Gezaghebber na e okashon aki tambe a hiba palabra i a rekonosé e trabou importante ku prensa ta hasi pa nos. Ku prensa ta di kuater pilá den demokrasia i ta spera ku prensa lo sigui tene gobièrnu skèrpi i informá komunidat abase di echonan i tambe kosnan verídiko. Tambe gezaghebber a asentuá ku prensa tin un trabou hopi fuerte den komunidat i responsabilidat grandi. Na final gezaghebber ta spera ku e dia aki por ta unu di reflekshon pa prensa por sigui ehersé e trabou di un manera bon i pa informá e pueblo tambe bon.

Diputado Thielman

Banda di gezaghebber diputado di Komunikashon sr. Hennyson Thielman a trese dilanti ku prensa tin un ròl importante den komunidat . Komo prensa nan tin e tarea di investigá loke ta pasa den komunidat, no solamente di Gobièrnu pero tambe den sektor privá.

Diputado a para un ratu ketu na un miembro di prensa internashonal Jamal Khashoggi kon el a bai investigá i bai profundo sierto kamindanan ku tabata bon pa e komunidat, pero na mes momentu tabatin forsanan ku a bringa kontra dje te ku a asesin'é.

Esaki ta muestra di e ròl importante ku prensa tin den komunidat di buska informashonnan usando kosnan pa sierto kaminda nan por sali na klá, ta prensa tin un ròl pa saka esakinan dilanti. Boso ta haña forsanan ku ta bringa esaki i stroba boso pa saka sierto informashonnan dilanti pero boso mester sigui hasi esaki.

Na final diputado a trese dilanti ku na nòmber di Kolegio Ehekutivo nan ta gradesido pa e ròl ku prensa tin i ku defákto ta un responsabilidat di komuniká ámbos banda i wak e informashon di un manera ophetivo i sòru pa e bèrdat sali na klá mirando ku un medaya tin tur dos banda. Diputado a gradisí prensa pa nan trabou inkansabel i deseá nan un felis dia di prensa.





No ta lógiko ku ta vota kontra i ta aseptá plaka

OPOSISHON LO NENGA OUMENTO?

KRALENDIJK – Oposishon, den e kaso aki konsistiendo di Clark Abraham, su kolega di frakshon Rolanda Hellburg-Makaai, tambe Daisy Coffie di Frakshon Coffie, a vota kontra e desishon pa oumentá salario i kompensashon di mandatarionan boneriano, ku ta enserá tambe e kompensashon di miembronan di Konseho Insular. No por ta otro ku e tres personanan aki – Michael Pieters di e frakshon di Demokrat no tabata presente – lo nenga e montante mará na e oumento aki.

Loke mester a bira un simpel asina yamá 'hamerstuk' a sòru pa tòg basta diskushon i votashon pa kabes djamars anochi. E miembronan di Konseho Insular ku ta sostené gobièrnu, frakshonnan di MPB i UPB, a vota pro e oumento, ku tabata palabrá kaba den presidio, na unda Clark Abraham no tabata presente, debí na rasonnan personal.

Tantu gezaghebber Edison Rijna komo diputado Hennyson Thielman a splika pakiko e oumento aki, ku ta mará na kresementu di e poblashon boneriano, surpasando 20 mil habitante. Mester bai un karta Hulanda pa regla un ke otro, esta den kua Konseho Insular ta hasi e petishon.

Clark Abraham a kuminsá na pidi debate riba e asuntu aki, loke no a keda aseptá, anke en prinsipio Esther Bernabela tabata di akuerdo ku e idea. Despues di suspenshon el a drai bèk.

Diputado Hennyson Thielman a indiká ku e oumento aki ta masha normal. Mandatarionan di e isla tin derecho ariba, meskos ku ta e kaso ku e munisipionan hulandes. No ta nada eksepshonal.

Abraham sinembargo a subi e kabai populista i a remarká ku ta 1.1 mion dòler mester pa por ehekutá e oumentonan aki. El a splika ku te ainda ta den un pandemia ku a afektá hopi hende, anto awor ta bini oumento pa mandatarionan di e isla.

Abraham: "Nos ta ainda den un pandemia. No por hisa sosial-mínimo di entrada pa nos hendenan, pero tin sèn sí pa oumentá salario di mandatarionan."

Daisy Coffie a sklama ku e ta hende di prinsipio i ta vota kontra e oumento. Rolanda Hellburg- Makaai tambe a sigui ehèmpel di su lider di frakshon.

Awor di mes niun hende no por imaginá ku e tres personanan aki, kisas tambe Michael Pieters, ta bai aseptá e montante mará na e oumento di kompensashon pa miembronan di Konseho Insular. Òf nan lo por hasi donashon na Asilo di Bestia òf Banko di Kuminda, pero esaki no ta kita ku nan tá risibí e oumento.

Miéntras ku ta desmantelando kas di frater

Importante pa Obispado traspasá St. Dominicusschool

KRALENDIJK – Miéntras ku pa dos siman kaba trabounan ta tumando lugá pa desmantelá e edifisio konosí komo kas di frater òf Casa Sindical, bista ta fihá riba Obispado di Willemstad, esta ku si nan lo ta dispuesto pa traspasá e anterior kompleho di St. Dominicusschool pa Stichting Cocari 2, ku a kumpra e anterior kas di frater.

Obispado di Willemstad, segun BONERIANO por komprondé, te ainda ta doño di e edifisio di St. Dominicusschool. E promé lokalnan di e kompleho aki ta 107 aña bieu. Despues a sigui ekspandé e kompleho aki te na loke e ta awor.

Stichting Cocari 2 a proba su mes kaba. Ta nan a restorá e kompleho di anterior kas di sùr i St. Ludovicusschool na Rincon, usá pa Cocari. Evert Piar ta presidí e fundashon ak. Un persona klave tambe den e trabounan di e fundashon aki ta Jan de Vries, kende ta enkargá ku atkisishon di fondo pa e proyektonan di e fundashon.

E edifisio di kas di frater, despues di restorashon, ta destiná pa haña funshon komo biblioteka, kisas kombiná ku e biblioteka di FuHiKuBo. Den e kompleho di St. Dominicusschool diferente instansia kultural lo por haña espasio pa operá.

Importante sinembargo ta disponibilidat di Obispado di Willemstad pa pasa e kompleho aki pa Stichting Cocari 2 pa nan por desaroyá nan plannan.













Junny Gill:

Boneiru mester ta orguyoso di Selibon

KRALENDIJK – “Boneiru mester ta orguyoso di Selibon.” Esaki siudadano Junny Gill a deklará na BONERIANO. Gill pa kasualidat a pasa anteriormente e siman aki na e sitio kaminda empleadonan di Selibon a kue e kadaver di boto ku tabata desdekorá Malekon bai kuné.

Segun Junny Gill, e tin añanan kaba ta siguiendo e trabounan ku Selibon ta hasiendo na Boneiru. For di mainta tempran por mira trahadónan di e kompania aki riba kaya, tantu den sentro di siudat komo den áreanan pafó, ta hasi trabounan di limpiesa.

“Mi ta kere ku personal di Selibon mester sigui asina. I bonerianonan mester sali dilanti e elogiá e trabounan aki”, Junny Gill a bisa.



Junny Gill huntu ku Rudsel Leito di Selibon.

Miles Mercera, direktor di TCB:

“Covid a pone nos bai bèk na e básiko”

KRALENDIJK – Miles Mercera, direktor di Ofisina di Turismo, TCB, durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a indiká ku Covid a pone nos bai bèk na e básiko pa sa kiko ta e balor i bo bida. Anto esei sigur Covid a kontribuí kuné, aparte di e impakto finansiero, pero tambe tabatin su kosnan positivo kuné.

Boneiru a hasi uso di e periodo ei pa bai bèk pa wak kiko Boneiru ta i e servisio personal i e loke nos ta para pe. Pero na mes momentu a diversifiká ku produktonan nobo ku ta konstruí, ekspanshon i renobashon di hotèl, Mercera a bisa.

Tur esaki, segun e direktor di TCB, a duna chèns pa por a reinventá nos mes anto ku sigur lo kontribuí na e loke nos ta bai lansa pa fin di aña ku ta e marka nobo pa Boneiru.

Legendario Shon Julio Herrera

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Si e tabata na bida, otro aña e lo a kumpli 100 aña. Julio Humberto Ramon Herrera a nase dia 13 di yanüari 1922 na Boneiru komo yu di Gilberto Herrera i Elena Capriles de Herrera. Despues di a sigui skol básiko di fraternan na Boneiru, el a bai Hulanda na edat di 13 aña pa studia komo maestro di skol.
Dia 26 di òktober 1945 el a regresá Kòrsou ku "De Eerste Stuyvesant", e promé bapor ku a regresá Kòrsou for di Hulanda despues di Segundo Guera Mundial.



Durante sinku aña Shon Julio, a traha komo maestro na entre otro St. Thomas College na Kòrsou.

Na ougùstùs 1950 Julio a bini su isla natal Boneiru bèk. Na yanüari 1951 el a kontraé matrimonio ku Clara Pellegrim, for di kua matrimonio a nase dos yu muhé: Stella i Ellen.

Na Boneiru Julio Herrera a kuminsá traha na St. Dominicusschool i pa vários aña el a duna lès tambe na Ambachtschool. Total el a traha kasi 33 aña komo maestro di skol.

Karera

Den su tempu liber el a dediká hopi tempu pa agrikultura i krio di bestia na su tres kunukunan: Fontein, Bacuna i Roi di Lamunchi.

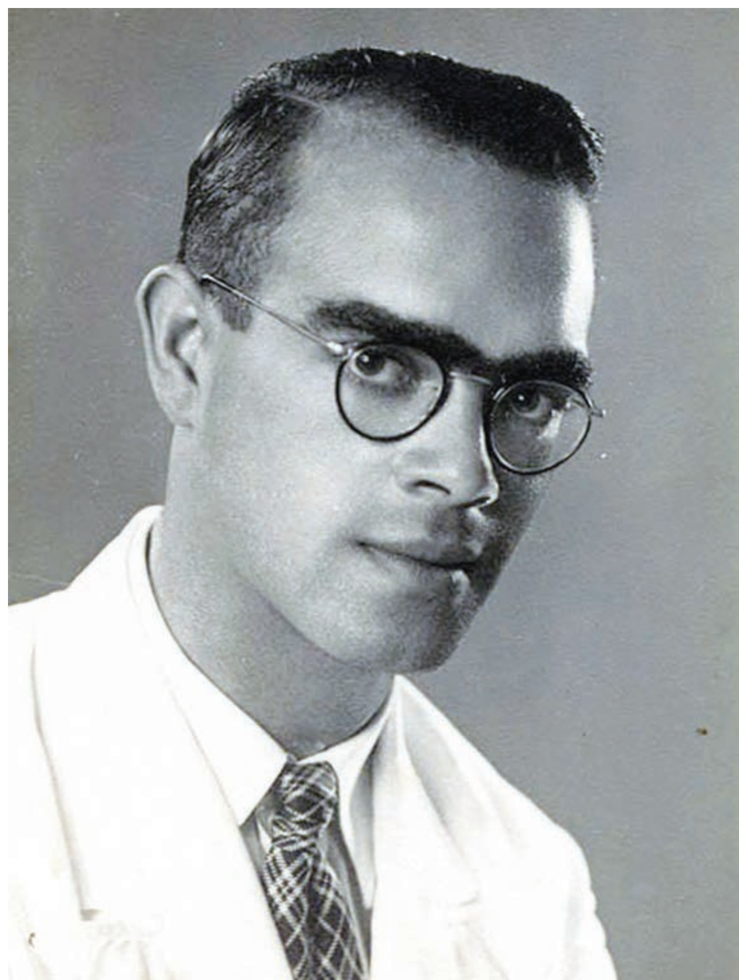
Otro funshonnan ku Julio Herrera a okupá tabata den Sociedad Bolivariana de Bonaire, Bonaire Lions Club, Sentro Kultural Boneiru, Algemeen Nederlands Verbond, Don Bosco.

Mas aleu e tabata grifir supstituto interino tres aña largu, e tabata den direktiva di Voogdijraad, gezaghebber interino, miembro di Konseho Insular, miembro di Amigu di Tera, miembro di Komishon Struktura Estatal i tambe miembro di Konseho Diosesano.

Kontakto

Mi kontaktonan ku Julio Herrera tabata mas tantu relashoná ku su amor pa historia di Boneiru, un isla ku el a stima ku henter su kurason.

Semper el a trata tambe, na su forma, pa duna un kontribushon pa bienestar i progreso di Boneiru.





Shon Julio, manera tabata yam'é kariñosamente, tabata un persona ku hopi nostalgia pa pasado. Semper e tabata kòrda i tabata papia tambe riba e Boneiru di ántes.

Laga mi bis'é asina: Tempu ku Boneiru tabata Boneiru. I su memoria, pa loke ta trata historia di e isla aki, tabata te na final, ora ku mi a entrevist'é masoménos 21 aña pasá pa televishon, tabata inkreiblemente bon ainda.

Banda di su amor pa historia i tambe kultura di Boneiru, Shon Julio tabata un persona ku stimashon grandi pa naturalesa. Den su kunukunan e tabatin algun punto stratégiko kaminda e por a sinta oranan largu djis pa kontemplá i disfrutá di naturalesa. Mas aleu e tabata un amante di arte.

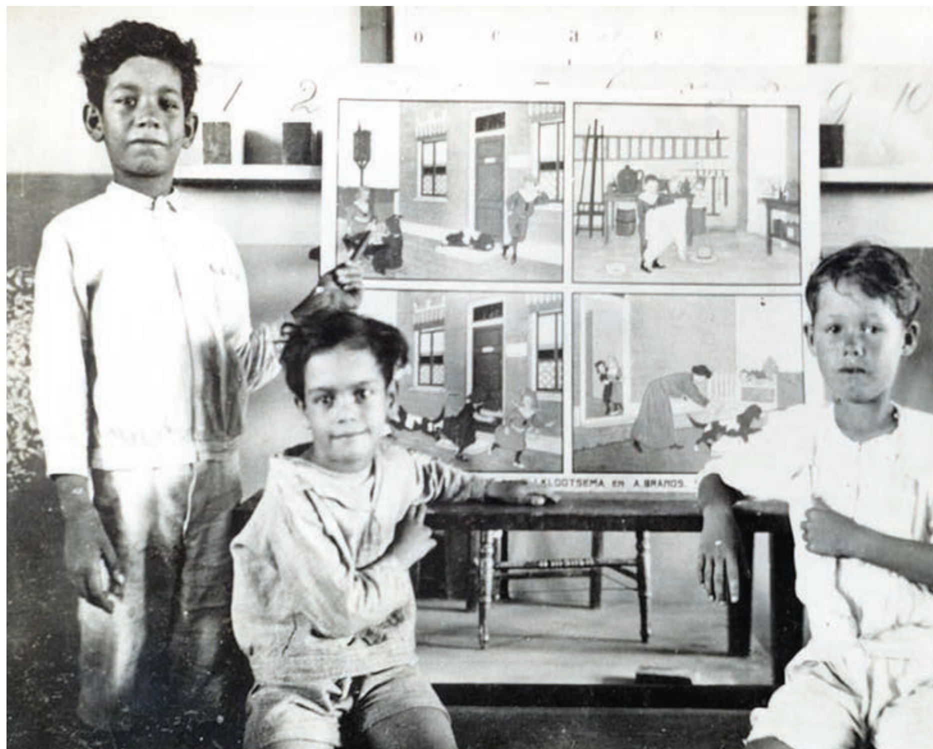
No opstante su edat ya kaba respetá i su problemanan tin bia ku salú, e morto di Shon Julio na aña 2000 a shòk hopi hende, sigur esnan ku a konos'é

djaserka durante su bida.

Kisas e atenshon ku ela haña en konekshon ku su morto i awe entiero lo por trese algu di konsuelo pa su famianan ku ta keda tras.

Algun tempu pasá a sali na kla ku Julio Herrera tambe tabata aktivo den e akshonnan sekreto kontra alemannan ku a okupá Hulanda durante Segundo Guera Mundial.

Shon Julio ta un persona inlubidabel pa mi.













Temporada krusero ta kuminsá awe

KRALENDIJK – Awe 2 di sèptember 2021 despues di 18 luna, temporada krusero ta ranka sali atrobe. E promé barku krusero ku ta yega Boneiru ta Equinox di Celebrity Cruises.

Equinox a keda eskohé komo '2020 Best Service' den kategoria di 'Large Ship' di Cruise Critic Cruiser's Choice Awards. E barku ta di klase Solstice i ta hasi uso di diferente sistema sostenibel na bordo. E ta sali for di Florida i ta pasa Aruba, Kòrsou i Boneiru. Na luna di òktober ta añadí un promé stòp na Bahama's.

Awe 2 di sèptèmber e barku ta nabegá na 40% di su kapasidat i ta yega Boneiru ku mas òf ménos 1120 pasahero na bordo.

Bakuná

Tur miembro di tripulashon ta kompletamente bakuná. Promé ku salida nan tabata 14 dia den karentena na bordo i lo keda hasi tèst semanalmente. Pa motibu ku Equinox no tin hopi mucha bou di 12 aña na bordo, e barku ta nabegá ku mas òf ménos 98% di su pasaheronan ku ta kompletamente bakuná. Kontròl na bordo ta severo i den kaso di síntomanan ku tin di haber ku Covid e barku krusero tin su propio personal médiko, ekipo pa hasi tèst i departamentonan spesial kaminda por pone pasaheronan den karentena òf den isolashon. Celebrity Cruises ta bisa ku nan no ta bai buta preshon riba kapasidat médiko di e destinashonnan ku nan ta bishitá.

Industria krusero ta hiba un maneho hopi estrikto i ta enkurashá pasaheronan pa subi kompletamente bakuná na bordo. Riba Equinox pasaheronan (di 12 aña bai ariba) ku ta kompletamente bakuná mester mustra nan prueba di bakunashon kompleto i un tèst negativo di Covid promé ku salida for di e haf di orígen.

Pasaheronan ku no ta (kompletamente) bakuná mester hasi un tèst di PCR na e terminal promé ku nan subi na bordo i nan mester mustra un resultado negativo di un tèst antigéniko ku no ta mas bieu ku 24 ora na momentu di desembarká na Boneiru.

Kontentu

'Nos ta kontentu ku despues di 18 luna nos por kuminsá atrobe ku nos industria krusero i den kooperashon estrecho ku Departamento di Salubridat Públiko Boneiru, TCB, stakeholdernan i e kompania krusero nos a prepará nos mes pa e dia akí pa un komienso seif. Despues di un periodo largu empresarionan i doñonan di negoshi ku pa motibu di e medidanan di Covid-19 a pasa den tempunan ku hopi desafio ta bai mira aktividat ekonómiko atrobe. E promé yegada di e barku krusero ta duna nos e oportunidat tambe pa evaluá i adaptá pa sobrá di e temporada', Hennyson Thielman, diputado di Desaroyo Ekonómiko i Turismo ta bisa.

FORMA a inisiá aña eskolar nobo

KRALENDIJK – Fundashon Formashon pa Mañan (FORMA), a inisiá aña eskolar 2021-2022 ofisialmente e siman aki. Studiantenan nobo a drenta i a pone promé paso den e edifisio i riba nan kaminda di enseñansa.

Diputado Nina den Heyer, enkargá ku enseñansa, tambe a pasa bishita e edifisio di FORMA i deseá e studiantenan, dosentenan, asistentenan i personal, tur klase di éksito.



Banda di esaki FORMA a risibí tambe un bolo di éksito di diputado den Heyer, pa drenta e aña eskolar 2021-2022, ku hopi ánimo. Un danki ta bai na e diputado i su asistente pa esaki i nan bishitá.

FORMA ta deseá tur studiante, kursista, dosente, asistente i personal, tur klase di éksito e aña eskolar nobo aki. Den gran forma huntu ku FORMA.



Inventor di `pacemaker` a fayesé

GRONINGEN/KRALENDIJK—Profesor Jan Nico Homan van der Heide, inventor di `pacemaker` a fayesé djasabra último na edat di 94 aña. Esei famianan ta konfirmá djaweps último.

Homan van der Heide a guia komo `hoogleraar` na Universidsat di Rijksuniversiteit Groningen i UMCG gran kantidat di siruhano. E tabata enbolbí den krea i implantashon di e `pacemaker`. " Loke mi ta haña masha frapante ta ku Jan no a hasi petishon pa un patènt," asina Tjark Ebels kende ta siruhano di kurason na UMCG i èks studiante di Homan van der Heide a duna di konosé.



Homan van der Heide tabata un di e promé personanan ku na 1957 a hasi un operashon di kurason na Oropa ku ayudo di un mashin di kurason i pulmon. Esaki tambe ta e mes a traha, Ebels ta splika. E hospital akadémiko na Groningen no tabatin sèn e tempu ei pa por a realisá un mashin asina. Pa e motibu ei gastu di algun parti di e mashin su tata a kubri. " Nan tabatin e medionan pa por a paga pe i a hasi esaki tambe. Nan no a risibí nada akambio, solamente ku e aparato a bira un éksito."

Yudansa militar hulandes

KRALENDIJK – STINAPA ta fortuná di por haña yudansa di militar hulandes pa e proyektonan ku ta andando. Tur biaha ku e grupo di militar hulandes ta na Boneiru pa ehersisio, nan ta duna na kontribushon na proyektonan di STINAPA.







Pa loke ta trata di proyekto di reforsementu na Klein Bonaire, e militarnan a yena tur buraku ku nan a koba durante nan bishita anterior pa prepará pa òktober momentu ku nan planta mil Sabal Palm.

Den e palunan di mangel, e militarnan a limpia e kanalnan pa asina e awa por sirkulá i a planta mas ku shen palu di mangel. Bon vegetashon ta yuda pa redusí eroshon den bahia di Lac.

Pa proyekto parke bunita, e militarnan e yuda pone staka pa e kuránan nobo. Tambe nan a hasi trabou di mantenshon rondó di Parke Nashonal Washington-Slagbaai.





Entrega di diploma na OIB









Opleidings Instituut Bonaire (OIB), a bolbe entregá diploma na tres studiante. Ta trata aki di diploma di Middle Management, na nivel HBO. E studiantenan a pasa èksamen asosiá i risibí nan diploma for di OIB.

Kampion 'Caribbean Football Union Challenge Series'

TCB a rekonosé selekshon di U-14

KRALENDIJK -- Djaluna 30 di ougùstùs, Tourism Corporation Bonaire (TCB), a rekonosé e selekshon di futbòl U-14 ku a partisipá na 'Caribbean Football Union Challenge Series' i a titulá kampion na Repúblika Dominikana, komo embahadornan di Boneiru.

Direktor di TCB, Miles Mercera, huntu ku Miss Turismo Boneiru, Sunniva Manuel i diputado James Kroon, a risibí e hóbennan na nan yegada na Aeropuerto Flamingo djaluna atardi.

E hóbennan i coachnan a risibí un medaya di oro i tambe un 'goody bag.' E selekshon tabatin un energia positivo i nan entusiasmo tabata kontagioso.



TCB ta yama pabien na e hóbennan i e delegashon ku a kompañá nan. TCB ta orguyoso ku e hóbennan a saka kara di Boneiru na Repúblika Dominikana i a trese bèk e título máksimo. Tur bon deseo pa sigui representá Boneiru den eksterior.

Ehekushon den man di TCB

Plan di rekuperashon pa haña Boneiru bèk riba pia

KRALENDIJK – E plan di rekuperashon di turismo ta intenshoná pa ban haña Boneiru bèk riba pia. Ta un plan di gobièrnu kaminda diferente sektor ta enbolbí. Komo TCB, su direktor Miles Mercera, a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, nos tin sigur e tarea pa riba e aspekto di desaroyo di airlift, desaroyo di produkto, desaroyo di e parti merkadeo, tur esakinan ta parti di e plan i tambe riba TCB mes tambe kosnan ku mester bai atendé strukturalmente i internamente.

Ya kaba riba tur e aspektonan for di data te na merkadeo i aspektonan di edukashon, ta parti di e plan di rekuperashon di turismo ku ta un ehekeshon di TCB. Mester mira e plan di rekuperashon komo un parti di e plan maestro turístiko ku debí na e situashon di Covid-19 ku nos no a premirá pe tantu aña pasá, a bini ku un plan ku ta muchu mas un plan di akshon pa awor aki pa lanta e sektor bèk pa despues sigui riba e kaminda di loke e plan maestro ta papia di dje, segun Mercera.

Pronóstiko di poblashon Hulanda Karibense 2021-2050

Corina Huisman i Coen van Duin

CBS a traha un pronóstiko di poblashon nobo pa e munisipionan di Hulanda Karibense. Den e memo aki ta duna un splikashon di e resultado- i diferensianan mas importante kompará ku e pronóstiko anterior di 2020.

Den e pronóstiko aktual di poblashon, a prosesá datonan resien. E informashon adishonal aki tin partikularmente influensia riba loke ta spera pa imigrashon i emigrashon. A hasi kalkulashonnan nobo di e komportashon di regreso di migrantenan. Den e pronóstiko anterior, esakinan tabata basá ainda riba datonan tokante migrashon te ku 2017, i awor esaki ta te ku 2020. Tambe a rekalkulá e patronchinan di edat di imigrante- i emigrantenan basá riba e datonan nobo.

E pronóstiko nobo ta premirá un emvehesimentu ménos fuerte di poblashon di e islanan kompará ku e pronóstiko anterior. Segun e pronóstiko nobo, un proporshon mas grandi di imigrante di Hulanda Oropeo lo bai bèk di manera ku e proporshon di grandinan riba e islanan lo oumentá ménos fuerte. Ta ferwagt ku e kantidat di habitante di Hulanda Karibense lo oumentá di 27 mil na e momentunan aki pa 31 mil den 2030. E pronóstiko di aña pasá tabata spera algu ménos ku 32 mil habitante den 2030.

Suposishonan di migrashon, corona

E pandemia di corona ta hungando un ròl for di mart 2020. Ta parse ku tantu emigrashon di personanan ku a nase na Hulanda Karibense komo imigrashon di personanan ku a nase pafó a keda limitá pa e motibu aki. E espektativa ta ku e saldo di migrashon nèto (imigrashon deskontando emigrashon) pa 2021 ta mas òf ménos 200 mas abou ku lo tabata e kaso sin e pandemia.

Ta ferwagt ku e redukshon aki ta temporal. A asumí ku e influensia limitativo di e pandemia riba emigrashon di personanan nasé na Hulanda Karibense den 2023 lo a keda redusí te na un terser parti i den 2024 lo a disparsé kompletamente. Ta asumí esaki tambe pa imigrashon for di Hulanda Oropeo. A asumí ku imigrashon for di otro paisnan pafó di anterior Antia Hulandes lo keda redusí un tiki mas largu. E konsekuensianan ekonómiko di e pandemia riba por ehèmpel turismo, por dura un tiki mas, loke por limitá e demanda pa trahadónan estranhero. A asumí ku serka e grupo aki e restrikshon di imigrashon lo baha na mitar pa 2023 i lo disparsé kompletamente den 2025. Ta parse ku emigrashon for di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten ya no ta limitá mas pa e pandemia.

Suposishon di migrashon, riba término largu

Segun e kalkulashonnan nobo, un proporshon mas grandi di imigrantenan nasé na Hulanda Oropeo finalmente lo bolbe bai: 91 porshento, kompará ku 75 porshento den e pronóstikonan di 2019 i 2020. Ta resultá ku imigrantenan ku ya tin algun aña na Hulanda Karibense, ta imigrá tòg mas frekuente ku segun kálkulonan anterior.

Tambe e porsentahe ahustá di salida di imigrantenan di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten ta mas haltu (66 porshento di salida en bes di 50 porshento). E espektativa pa loke ta trata imigrantenan for di otro paisnan, ta ku e proporshon ku ta bai bèk, al kontrali, ta keda redusí un tiki (76 porshento na lugá di 80 porshento). E espektativa di e proporshon di emigrantenan nasé na Hulanda Karibense ku finalmente ta bai bèk tambe a keda redusí: di 57 porshento pa 54 porshento.

E patronchi di edat di imigrante- i emigrantenan a kambia e último añanan i pa e motibu ei, a kalkulá nan di nobo pa e 'update' aki. Den e pronóstiko di 2019 i 2020, e sifranan tokante 2011-2017 tabata determinante na momentu di kalkulá e patronchinan aki, ku awor ta aktualisá pa 2015-2019. E ahuste mas importante tabata na e patronchinan di edat pa emigrashon. Segun e kalkulashonnan nobo, un proporshon mas chikitu di imigrante ta konsistí di personanan den kareda di binti aña i un proporshon mas grandi di edat medio òf mas grandi.

Meskos ku den e pronóstikonan di 2019 i 2020, for di 2050 ta asumí un saldo di migrashon sero, pues anualmente mes tantu imigrante ku emigrante. Entre 2030 i 2050 a asumí ku e saldo gradualmente lo baha te sero.

Suposishon di mortalidat

Desde komienso di e pandemia a registrá 17 morto pa motibu di Corona na Hulanda Karibense (situashon entrante 26-7-2021). E pronóstiko di 2020 a asumí solamente algun morto èkstra pa aña pa motibu di corona, debí na e poblashon hóben di e islanan i pa motibu ku te ku mei 2020 ainda no a mira mortalidat èkstra. Den 2020 e total kantidat di morto na Hulanda Karibense tabata 19 mas tantu ku loke tabata spera. Tambe pa 2021 ta spera ku mortalidat lo ta un tiki mas haltu debí na corona. Pa e añanan despues, meskos ku pa e pronóstiko anterior, ta asumí ku e riesgonan di mortalidat pa habitantenan di Hulanda Karibense ta baha ku e mes un ritmo ku pa habitantenan di Hulanda Oropeo. Pa Sint Eustatius ta spera riba término mas largu ménos morto ku den e pronóstiko di 2020. Esaki ta un konsekuensia di e asunshonnan di migrashon adaptá, di manera ku ta premirá un subida mas leve di e kantidat di grandinan riba e isla.

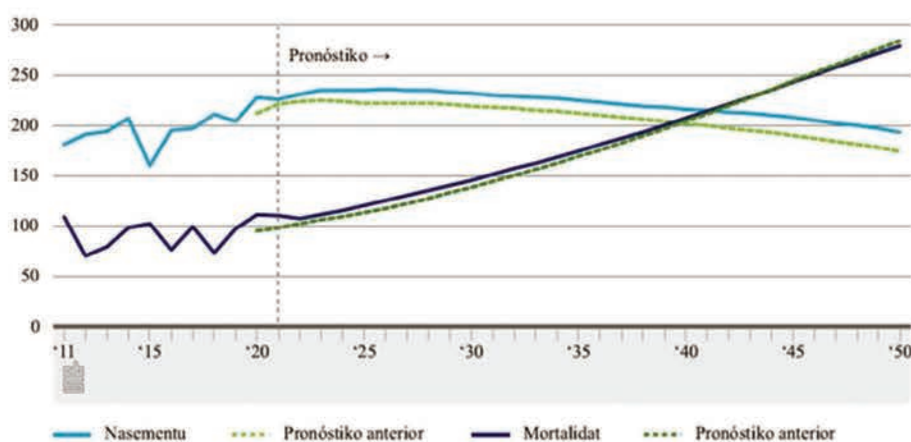
Suposishon di nasementu

E kantidat di nasementu na Hulanda Karibense tabata na 2020, 33 mas ku a premirá den e pronóstiko. Pa e motibu ei tambe finalmente a ahustá e espektativanan di e kantidat di yu pa kada hende muhé na Hulanda Karibense pa riba.

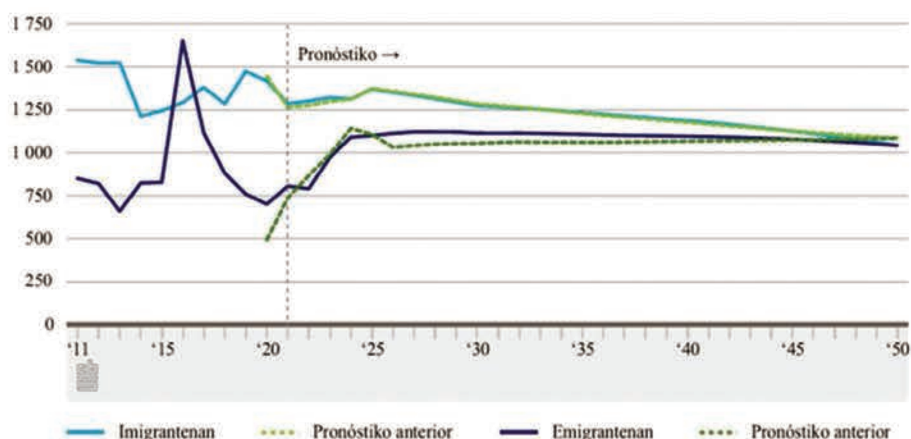
Pa Boneiru i Sint Eustatius ta premirá pa término mas largu un kantidat mas grandi di habitante di alrededor di 30 aña ku den e pronóstiko anterior, ku konsekuensia tambe un kantidat di nasementu mas haltu.

Esaki ta bin pa motibu ku e patronchinan di edat di migrantenan a kambia último añanan, loke ku a inkluí den e pronóstiko nobo.

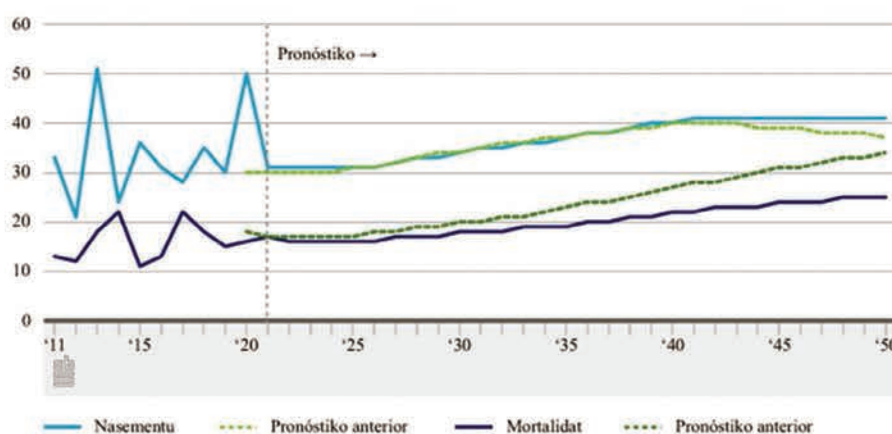
1. Nasementu i mortalidat, Boneiru



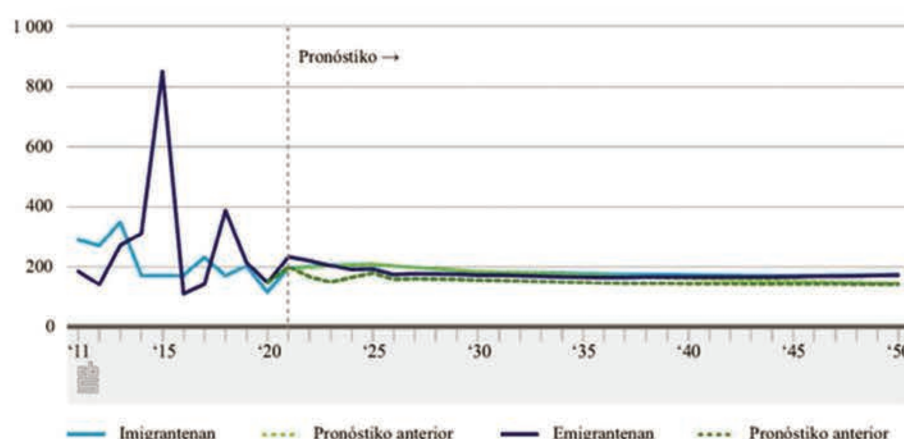
2. Migrashon, Boneiru



3. Nasementu i mortalidat, Sint Eustatius



4. Migrashon, Sint Eustatius



Himno di Boneiru for di un otro ángulo

Pa: Shurandy Thodé

E aspektonan negativo di media sosial tin mi preokupá. Mi ke para ketu un ratu riba e tópiko aki mirando loke mi a bin ta opservá pa algun tempu kaba i ku a inspirá mi pa kompartí esaki.

Media sosial i teknologia generalmente, ta ofresé nos hopi kombibensia i konektividat. Por ehèmpel pa nos ta konektá konstantemente ku famia i amigunan, pa nos tin akseso rápido na informashon i por hasi propio investigashon, pa por hasi uso di diferente servisio manera servisio bankario, pa siña online i traha riba abilidatnan di trabou, pa por tin akseso na diferente ekipo di merkadeo pa alkansá usuarionan i asina mi por sigui menshoná mas punto di kombibensia.

Influensia

Loke hopi hende no ta para ketu na dje, ta e echo ku na momentu ku bo ta probechá di e kombibensia i konektividat aki, tin hopi akshon ku nos ta tuma òf kos ku nos ta mira i skucha riba medionan sosial ku inkonsientemente ta influensiá nos manera di pensa i mira sierto kos i tambe kon nos ta forma propio opinion. Tur kos bon tin su parti ménos bon i media sosial tambe tin algun punto ménos bon pa tene kuenta kuné.

E problema riba su mes no ta media sosial manera hopi hende ta pensa i bisa. E problema ta e manera kon nos ta hasi uso di dje i anda kuné. Nos ta usa media sosial pa komuniká i dialogá ku otro, en bes di komuniká i sosialisá realmente den persona. Nos ta pone un medio òf aparato entre e liña di komunikashon di nos ku hopi bia ta orkestrá un opstrukshon den e komunikashon i ku ta pone ku nos no ta komprondé otro.

Adikshon

Un otro punto tambe, ta ku mas nos hasi uso di media sosial, mas e ta bira un adikshon. Mi ta kue por ehèmpel ora bo ta hunga un wega i bo kompletá un tarea den e wega, bo mente ta registrá esaki komo algu ku ta hasí bo kontentu i hopi bia e wega ta rekompensá bo. Outomátikamente bo ke sigui hunga e wega pa asina bo risibí mas rekompensa. E mekanismo aki ta igual ku ora bo pone algu riba bo Facebook i bo ta mira tur e 'likes' i komentarionan ku bo ta risibí.

Supkonsientemente bo mente ta registrá esaki komo rekompensa i ta duna bo e pensamentu i sintimentu di ta kontentu. Ken no gusta sinti kontentu? E ta un sintimentu dushi, pues bo ke risibí mas i mas. Na e momentu ei no ta importá si bo ta rasoná. Basta bo risibí e rekompensa (likes i komentario).

Banda di esaki tin mas problema ku esaki por trese kuné, manera e kantidat mayor di tempu ku bo ta pasa riba media sosial, e miedu ku bo ta haña, sinti pa pèrdè algu (na ingles "fear of missing out, FOMO") i tambe problemanan ku outo-imagen (self image). E último aki ta kon abo i otronan ta mira i pensa di bo mes i aprobashon di bo presensia riba media sosial i ta un problema hopi grandi ya pa aña.

Eksperensia

Loke nos tin ku realisá i komprondé ta, ku e sistemanan di media sosial tin diferente eksperensia ku por tin influensia riba bo manera di sinti, pensa i aktua. Pa e motibu ei nos mester ta mas konsiente i nos mester pensa bon promé ku nos kompartí teksto, potrèt òf kualkier kontenido riba media sosial. Puntra bo mes si ta nesesario i si bo kontribushon ta yuda konstruí.

Hopi biaha e influensianan di media sosial riba nos ta negativo i mesora nos ke kompartí esaki pa por mustra nos eksperensia na otro usuarionan. I aki e mekanismo di rekompensa tambe ta hunga un ròl pa motibu ku dor di rekompensá e negativismo ku ta hasi nos sinti kontentu, mas reakshon (negativo) lo sigui bin. Nos ta trèk otro den e eksperensia negativo aki.

Mas konsiente

E mensahe ku mi ke trese ta, ku nos mester siña mas i ta mas konsiente kiko media sosial por hasi ku nos salú mental i e manera ku nos ta forma opinion. Tambe nos mester ta mas konsiente ku si nos ke komuniká ku otro i nos ke komprondé otro, nos mester realmente komuniká ku otro den persona sin pone un medio òf aparato entre nos liña di komunikashon.

Si nos sinta den nos ofisina, kamber i sala tras di un skrin (sea kòmpiüter, tèblet òf telefòn mobil) i komuniká ku otro, esei ta garantia ku lo no bai tin un diálogo fruktífero sino un diskushon ku nos lo no komprondé otro. Ban komuniká i buska diálogo personal i stòp di pone un aparato/medio entre nos. Ban sigui konstruí i no destruí.



BENTANA DI BÈRGWENSA



E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Papa Francisco ta sugerí e lekturanan bíbliko akí pa kombatí hipokresia

Redakshon ACI Prensa

Den su katisashi di djarason ei Papa Francisco a rechasá hipokresia ku ta stroba bo bisa e bèrdat i, pa sostené su enseñansa, el a rekurí na vários pasashinan bíbliko.

E prinsipal teksto ria kua el a reflekshoná ta esun di e Karta di San Pablo a Galatanan kaminda San Pablo ta konta kon el a reprochá San Pedro pa e diferensiashon ku el a hasi entre kristiannan prosedente di hudaismo i esnan prosedente di paganismo. Por konsulta e fragmento den Gal 2,11.14.

Sin embargo, e Pontífise a sugerí e fielnan pa reflekshoná riba otro fragmento bíbliko, den e okashon akí di Tèstamènt Bieu.

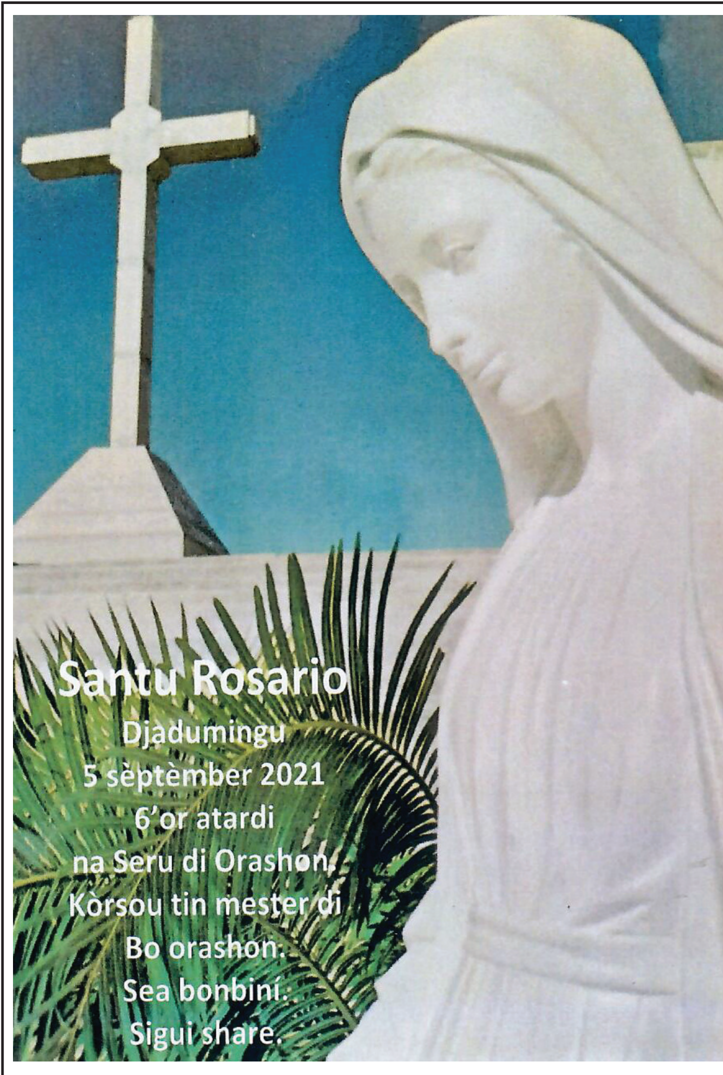
Ta trata di un episodio di e di Dos Buki di Makabeonan (2 Mak 6,24-25) kaminda ta konta e "bunita testimonio ta e bieu Elazar, kende nan a pidi pa e lo a fingi ku e ta kome karni sakrifiká na divinidatnan pagano pa salba su bida. Hasi manera ku e tabata kom'é, pero e no a kom'é. Òf hasi manera e ta a kome karni di porko, pero en realidat el a kome otro ku su amigunan a prepará pe".

"Pero e hòmber aki ku temor pa Dios a kontestá: 'E trasteria ei no ta pas pa hende di mi edat, pasobra hopi hóben lo kere ku Elazar ku tin nobenta aña kaba lo a bira pagano. Lo mi bira un hende ku trastu, djis pa hasi resto di mi pober bida un tiki mas largu? I di e manera akí lo mi hinka otronan den eror i i tira deshonor i infamia riba mi behes'. Ki bunita página pa reflekshoná riba dje pa alehá bo mes di hipokresia!", Papa a destaká.

E Pontífise a sugerí tambe ku "si awe bo tin un poko di tempu tuma e kapítulo 23 di e Evangelio di San Mateo i mira kuantu be Hesus ta bisa 'hipókritanan, hipókritanan, hipókritanan'. E ta desvelá kiko ta hipokresia".

Den e fragmento di e Evangelio di San Mateo Hesus ta skual e doktornan di lei i fariseonan pa nan hipokresia i ta atvertí nan ku "nan lo ser huzgá ku mas severidat".

Finalmente, el a rekordá e palabranan di Hesus mes, tambe den e Evangelio di San Mateo (Mt 5,37) kaminda E ta atvertí kontra hipokresia: "Laga bo si ta si i bo no ta no'; tur loke bo pone aserka ta bini di e malbado".



Kiko ta kristianismo?

Di: José Antonio Pagola

E kristiannan di e promé i e di dos generashon nunka a pensa ku, ku nan, tabata nasiendo un religion. Di bèrdat, nan no tabata sa ku ki nòmber indiká e movementu ei ku tabata bai kresiendo di manera insospechá. Te ainda nan tabata biba impaktá pa rekuerdo di Hesus ku nan tabata sinti bibu mei mei di nan.

Ta p'esei, e gruponan ku tabata reuní den siudatnan manera Korinto òf Efeso a kuminsá na yama nan mes «iglesia», ke men, komunidatnan ku ta bai formando konvoká pa medio di mesun fe den Hesus. Na otro parti, nan tabata yama kristianismo «e kaminda». Un skritura redaktá for di aña 67 i ku nan ta yama «karta na hebreonan» ta bisa ku ta un «kaminda nobo i bibu» pa enfrentá bida. E kaminda «inougurá» pa Hesus i ku mester rekoré «ku wowo fiho riba djE».

No tin duda algun. Pa e promé kreyentenan ei, kristianismo no tabata netamente un religion sino un forma nobo di biba. Promé kos pa nan no tabata biba denter di un institushon religioso, sino pa siña biba huntu manera Hesus mei mei di e vasto imperio. Aki nan forsa tabata. Esaki tabata loke ku nan por a ofresé tur hende.

Den e esfera akí nan tabata komprondé bon palabranan ku e di kuater evangelio ta pone den boka di Hesus: «Ami ta e kaminda, e bèrdat i bida». Esaki ta e punto di salida di kristianismo. Kristian ta un hòmber òf un muhé ku den Hesus ta bai deskubriendo e kaminda mas asertá pa biba, e bèrdat mas sigur pa orientá su mes, e sekreto ku mas ta lanta speransa di bida.

E kaminda akí ta masha konkreto. Di poko ta sirbi sinti bo mes konservadó òf deklará bo mes progresista. E opshon ku nos tin ku hasi ta otro. Sea nos ta organisá bida na nos manera òf nos ta siña biba for di Hesus. Tin ku skohe.

Indiferensia pa esnan ku ta sufri òf kompashon bou di tur su formanan. Bienestar unikamente p'ami i esnan di mi òf un mundu mas humano pa tur hende. Intoleransia i eksklushon òf di esnan ku ta diferente òf aktitut habrí i di bon biní pa tur hende. Lubidá Dios òf komunikashon konfiá den e Tata di tur hende. Fatalismo i resignashon òf último speransa pa henter kreashon.

IMPAKTO DI SKLABITUT HULANDES NA KÒRSOU (14

Dokumentashon

Rekomendashon pa krea un fasilidat teknológiko modèrno pa Dokumentashon i Suministrashon di Data i Informashon tokante Sklabitut Hulandes i kolonialismo Hulandes Estado Hulandes a hiba for di 1795 un maneho konsistente pa inkriminá e lucha polítiko di Tula i su kompañeronan pa tapa i skonde e motibu bèrdadero di nan lucha ku e intenshon pa finalmente silensiá i eliminá un parti importante di e memoria kolektivo di Yu di Kòrsou.

Den kuadro di e proseso di sanashon di e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes, ta nesesario pa sa e bèrdat, komo un paso pa asina akí pone un base pa kontinuá ku e lucha polítiko ku Tula a kuminsá pa emansipá Yu di Kòrsou i sigur tambe Nashon Kórsou.

Un kondishon importante mará na 'sa e bèrdat' ta, ku Yu di Kòrsou mester konfia i aseptá e bèrdat. 'Sa e berdadero bèrdat' ta kontribuí pa a base di esaki yega na rekonsiliashon i reparashon. Pa sa e bèrdat, nos ta dependé di informashon importante ku mester ta disponibel i aksesibel i ku ta determinante pa e bèrdat real.

Sigur pa un asuntu asina kompleho i sensitivo manera impakto di sklabitut, ta importante pa tur hende embolbí tin sufisiente posibilidat pa usa e informashon ku ta relevante p'é. Ta p'esei ta komprendibel ku e partisipantenan na e diálogo na Kòrsou kontinuamente a insistí riba e importansha di investigashon sientífiko, no euroséntriko.

Tin hopi informashon disponibel pero na un manera fragmentá. Por menshoná entre otro: resultado di investigashon sientífiko, poesia, prosa, obra di teatro, buki, dokumento, dokumento di maneho, película, programa di radio, programa di televishon, konferensia, biografia, profil di organisashon, wèpsait, blògs i Facebook. Hopi informashon ku kada un riba su mes ta aportá un tiki pa sa e bèrdat, loke ta sumamente nesesario den e proseso di sanashon di e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes riba Yu di Kòrsou i riba sosiedat di Kòrsou.

Teknologia

Danki ku awendia ta posisbel pa utilisá teknologia modèrno pa krea kondishon kaminda kada persona embolbí por aportá independientemente na dokumentá, archivá, registrá i hasi tur informashon relevante aksesibel. Teknologia modèrno tambe ta hasi posibel ku kada aktor, sin importá na kua parti di mundu e ta, por yega na informashon pa por hasi investigashon, pa por interpretá informashon, pa por plama informashon i hiba kòmbersashon tokante e informashon atkerí pa asina yega na e berdadero bérdat.

Ta p'esei ta altamente nesesario pa hasi uso di teknologia modèrno pa krea un fasilidat teknológiko modèrno pa Dokumentashon di Informashon i Data relashoná ku sklabitut Hulandes komo parti integral di kolonialismo, ku e posibilidat pa investigá i analisá pa sa e bèrdat real i konsekuentemente por rekonsiliá i yega na reparashon.

Keda sin sòru pa un fasilidat asina lo kondusí na mantenshon di e desigualdat ku ta brota for di sklabitut i kolonialismo i prinsipalmente lo mantené na bida i hasta lo sigui nutri e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes.

Ta rekomendá pa riba nivel di Reino bini ku un Grupo di Trabou ku e tarea pa krea i manehá un fasilidat teknológiko modèrno pa dokumentá i suministrá tur dato i informashon ku tin relashon ku sklabitut i kolonialismo; un fasilidat teknológiko modèrno ku ta fásilmente aksesibel pa tur aktor i interesado embolbí.

Moshon

Rekomendashon pa ehekutá e moshon di 'Tweede Kamer' pa deklará aña 2023 komo Aña Konmemorativo di sklabitut den Reino Hulandes pa yega na un historia di sklabitut kompartí Sklabitut Hulandes ta forma parti di e historia kolektivo di Reino Hulandes, p'esei mes e ta mara nos komo partner den Reino.

A base di esaki ta rekomendá Hulanda pa pèrkurá pa ehekutá e moshon ku a keda aseptá riba 2 di yüli 2020 den 'Tweede Kamer', kaminda a pidi gobièrnu pa deklará 2023 komo 'Aña Konmemorativo di sklabitut den Reino Hulandes'. E 'Aña konmemorativo' akí mester bira un aña di konmemorashon den henter Reino Hulandes ku aktividat den tur parti di Reino.

'Impakto di sklabitut den reino Hulandes' mester bira e tema sentral. Lo tira lus riba pasado, presente i futuro. Ta rekomendá pa nombra un komishon di Reino, den kua tur partner tin repesentante apuntá, pa hasi preparashon i traha na e programa di 'Aña Konmemorativo di sklabitut den Reino Hulandes'.

Un akto digno asina akí di Estado Hulandes lo ta indudabelmente di gran balor i nifikashon pa loke ta trata e proseso di sanashon di e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes.

Epílogo

Ku satisfakshon i atmirashon mi ta mira atras riba e simannan ku a pasa kondusiendo diálogonan intensivo tokante e impakto di sklabitut Hulandes na Kòrsou. E boluntat i seriedat pa partisipá na e diálogonan akí, sin lugá na duda, a proba ku e efektonan di sklabitut Hulandes ta presente i aktivo te dato dia di awe.

Ta di atmirá ku for di e diálogonan na Kòrsou ku e konsistensia nesesario, a surgi e noshon ku tur esnan embolbí desendiente di sklabitut, lo mester tuma akshon, si realmente nos ke sali for di e situashon sindromátiko ku Yu di Kòrsou a keda pegá aden, komo konsekuensia di introdukshon i implementashon di Sklabitut Transatlántiko mará na kolonialismo, neokolonialismo i rekolonisashon.

Ta di aploudí ku mayoria di e partisipantenan na e diálogonan en kestion a enfatisá ku nan ta sinti na mes mas tantu un sobrebibiente ku un víktima. Nan ta konsiente ku den nan tin e espíritu di resistensha, di lucha i di perseveransha.

Nan ta sinti nan mes yamá pa kontinuá ku e lucha di e gran Héroe Nashonal Tula, komo un pionero pa loke ta trata e lucha pa derechonan humano, manera finalmente Nashonnan Uní a proklamá na 1948. Derechonan humano, aktualmente bálido i vigente pa komunidat internashonal.

Resultado di e diálogonan hibá pa e partisipantenan na Kòrsou ta indiká bon kla e nesesidat pa, a base di igualdat entre tur parti di reino Hulandes, kontinuá ku e lucha pa yega na un modalidat di bida i di konvivensia na Kòrsou pa skapa for di e gara sindromátiko di sklabitut i kolonialismo i pa a lo largu realisá emansipashon di e Yu di Kòrssou i di e komunidat di Kòrsou.

Awor ta keda na nos tur den Reino Hulandes pa pèrkurá pa e resultado di e diálogonan akí no resultá un rapòrt mas pèrdí den e lachi di olvido.

Palabra di gradisimentu

Pa medio di esaki mi ta ekspresá mi sinsero gradisimentu na tur persona ku a duna un kontribushon balioso na realisashon di e proyekto akí ku ta mashá importante pa Kòrsou. Na Frits Goedgedrag pa a pone su konfiansa den mi i ku kada bes tabata pará kla pa duna sosten i konseho. Na Adviescollege Dialooggroep Slavernijverleden bou di presidensia di señora Dagmar Oudshoorn, ku a guia e proyekto grandi akí satisfaktoriamente i pa e sosten ku nan a ofresé nos durante e trayekto.

Un danki spesial na Plataforma Sklabitut i Herensha di Sklabitut pa sosten i konseho. Un señal di gradisimentu spesial i sinsero na Henri Vijber pa su konsehonan balioso i su sosten inkansabel durante hinter e trayekto, prinsipalmente pa su kontribushon ekselente den skirbimentu di e rapòrt akí.

Un palabra di gradisimentu na Danoûtah Elisabeth pa su trabou fenomenal di sekretariado i sosten den momentunan bon i ménos bon.

Tambe mi ke ekspresá mi sinsero gradisimentu na e dos moderadornan Dudley Lucia i Eugene Maduro i e dos reporteronan Peter Jordens i Nifa Ansano pa e trabou profeshonal ku nan a ehersé.

Un bon palabra i gesto kaluroso di gradisimentu na Direktor di FSEFBA, Arminda Elizabeth i su kolaboradónan dinámiko, asina tambe na Unidat di Bario i Mirushka Leito di Fundashon Breathe 7/27.

Sin e kontribushon balioso di tur e partisipantenan na e 5 mesanan di diálogo di Kòrsou, e rapòrt akí lo no por tabata awor akí riba mesa. Mi sinsero gradisimentu na kada un di nan.

Ta resta mi ekspresá e satisfakshon ku nos tur a eksperensiá durante e diálogo ku ekspertonan riba 11 di yüni, na momentu ku Presidente di Parlamento, señora Charetti America-Francisca a honra nos ku su bishita. Nos ta gradisi'é di kurason pa e gesto mashá importante akí. Chapeau! Mashá mashá danki!

***** FIN *****

Gilbert Bacilio Kordinador di Kòrsou.

Tur siudadano por hasi petishon pa saneá debe di impuesto

WILLEMSTAD – Kòrsou ta pasando den un situashon finansiero i ekonómiko sumamente difísil. Pa tantu e siudadano komo gobièrnu no tin sufisiente plaka. Minister di Finansa su tarea ta di hiba un maneho finansiero sano ku ta enserá tambe kobra impuesto atrasá. Tur hende i tur instansia ku ta laborá i/òf sea hasi negoshi na Kòrsou, mester paga impuesto riba entrada i/òf ganashi.

Tambe e tin e deber di kumpli ku pago di tur impuesto segun lei i maneho di pais.

Asina ta kontribuí pa pone sèn den kaha di gobièrnu. Gobièrnu ta usa e sèn pa enseñansa, salubridat, drecha kaya i paga personal. Si un siudadano tin difikultat pa paga belasting e por bini na remarke pa drenta un areglo di pago na Ontvanger. Esaki no ta nada nobo. Tambe Minister di Finansa a krea e oportunidat pa haña `kwijtschelding` (saneá debe di impuesto).

Pa bin na remarke pa hasi uso di saneamentu di debe di belasting, por hasi lo siguiente:

1. Mester manda un petishon na e e-mail adrès: sanering@gobiernu.cw òf por tuma kontakto na number di telefòn 734-2224;
2. E persona ku ta bini na remarke pa haña e saneamentu lo risibí un formulario pa yena su dato ariba i mester firm'é i mand'é bèk na e e-mail adrès ya menshoná;
3. Despues ku Ontvanger risibí e formulario bèk, lo e manda e akuerdo di saneamentu pa e persona firma. Aserka e persona mester hasi e pago akordá riba kuenta di Ontvanger;
4. Ora Ontvanger risibí e formulario firmá bèk i komprobante di e pago hasí dor di e persona ku a hasi e petishon, e ora ei e akuerdo ta kompletá i lo no molostiá pa restante di e debe, teniendo kuenta ku kondishonnan di e saneamentu.

Entrada hudisial ku detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD— Djaluna último, e tim ku ta enkargá ku kiebronan den área di Band'ariba a tene entrada hudisial na sinku (5) adrès, dos adrès na Sudetenweg, Daimariweg, Sto. Domingoweg i Kaya Sakadó.

E entradanan hudisial akí, ta relashoná ku un kaso di ladronisia ku a tuma lugá dia 23 di ougùstùs , na un agensia ku ta importá komestibel na Veeris.

Durante di e investigashon polis a detené dos (2) hòmber i un (1) dama. Tambe a haña i a konfiská vários komestibel manera entre otro karni i keshi ku ta prosedente di e ladronisia.

Ta trata di V.C.C., di 41 aña di edat, R.M.S., di 41 aña di edat , C.J.M., di 20 aña di edat, tur tres (3) nasé na Kòrsou.

A presentá e sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Detenshon

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku un investigashon den un kaso di bashamentu di bala riba un kas kometé dia 26 yüni 2021 den Kaya Consolea, polis a hasi un detenshon.

Djamars 31 di ougùstùs, alrededor di 03.20 or, di mardugá durante di un kontrol den área di Steenmijn, polis a topa ku un vehíkulo sospechoso i a duna e shofùr òrdu pa para.

Despues ku e shofùr a ninga esaki polis a start ku un persekushon.

Na momentu ku a para e vehíkulo dos di e tres hòmbernan sospechoso a baha kore. Na e sitio a detené e hòmber sospechoso O.M.R., di 17 aña di edat, nase na Jamaica. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu, pendiente di mas investigashon.

Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD-- Relashoná ku un kaso di atrako ku a tuma lugá 25 di yüli na Ibisweg, polis a detené un hòmber sospechoso.

Djamars 31 di ougùstùs alrededor di 13.15or, e Tim di Aresto i di Atrako a detené e hòmber D.K.R., nase na Sürnam di 24 aña di edat, relashoná ku e atrako ariba menshoná.

Detenshon di e sospechoso aki, pa kende ya kaba tabatin un òrdu di búskeda i aresto, a tuma lugá na un hotèl den área di Bapor Kibra.

Despues a tene un entrada hudisial na e hotèl i na su kas na Kwartje. A haña i a konfiská artíkulonan ku ta di sumo importansia pa e investigashon. A present'é dilanti di un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Huramentashon

WILLEMSTAD-- Riba 30 di ougùstùs den oranan di atardi a tuma lugá huramentashon di 17 aspirante pa polis. Esaki a tuma lugá den patio na Ministerio di Hustisia, kaminda Minister di Hustisia, señor Gilmar Pisas a huramentá e aspirantenan pa nan por kuminsá ku nan stazje. Pa mas o ménos tres luna e aspirantenan pa polis ta bai kore stazje huntu ku nan mèntòrnan riba tereno di tráfiko.





115 Reunion importante pa formacion di Gabinete Wever-Croes

"Bon indicacion ki direccion nos mester bay cu nos pais"

ORANJESTAD -- Dialuna Formador Evelyn Wever-Croes hunto cu Lider di Partido RAIZ, Ursell Arends y delegacion di ambos Partido, a reuni cu 4 diferente stakeholders. Mientras ainda falta algun reunionnan cu stakeholders, a yega na un total di 115 stakeholders. Lo cuminsa concentra tambe riba stakeholdersnan interno cu ta diferente departamentonan di gobierno.

Formacion di Gabinete Wever-Croes a bay den fase. Awor ta den e ultimo fase di formacion. E prome fase tabata pa yega na un acuerdo di gobernacion cual a wordo firma dia 19 di augustus na Nicolaas Store na San Nicolas. Dia 27 di augustus a yega na un acuerdo di reparticion di cartera entre partido MEP y partido RAIZ y aworakinan ta finalisando e ultimo parti cu ta e candidatonan cu ta wordo poni pa bira Minister. Mientras tanto ta sigui cu e reunionnan cu stakeholders.

A reuni cu Fundacion Centro Pa nos Grandinan, Kibrahacha cu ta dedica su mes na bienestar di adulto mayor. E fundacion a trece padilanti cu adulto mayor no mester solamente cuido medico pero tambe atencion pa e situacion financiero y e contactonan social cual Kibrahacha ta haci hopi riba e tereno aki. Tambe nan a trece padilanti cu lo ta hopi bon si por trece e dunado di cuido mas cerca di e sector social pa asina trece mas bienestar pa nos adultonan mayor. Un tema hopi interesante cu nan a trece padilanti tambe ta con nan ta enfoca riba prepara nos adultonan mayor pa bay cu pensioen. Pasobra mescos cu mayornan ta prepara un baby pa su siguiente pasonan ta importante pa prepara e adultonan mayor tambe. Na e momentonan aki esaki no ta wordo haci.

Den e reunion cu FCCA, nan a trece padilanti diferente reto cu mester tene cuenta cu nan pa asina nan por sigui haci nan trabou importante di duna y provee vivienda social pa nos comunidad. Nan a expresa nan deseo di tin mas cooperacion cu gobierno riba algun punto cu a wordo discuti y Gobierno sigur lo bay pone atencion na esaki tambe. Gobierno ta na haltura cu tin un grupo grandi den nos comunidad cu ta haña huur subsidie pa asina nan por huur un cas di FCCA y esaki mester wordo stimula mas ainda.

A toca e tema di gastonan di fiansa y infra-



structura y kico por haci pa por yuda FCCA pa ta mas fuerte y tambe kico nos por haci hunto pa mehora e calidad di bida den e barionan. A papia di Polis di Bario y di actividadnan cu por wordo haci y tambe di limpiesa den e barionan.

Stichting Rancho a enfoca hopi riba celebracion di 200 aña di Oranjestad, Playa y kico tur ta wordo haci pa esaki y con importante e ta pa Aruba sa e historia y herencia di nos capital. A papia di diferente protocol y cooperacion entre e stichting y gobierno. Stichting Rancho tin un website hopi intersante tambe na unda por haya mas informacion di tur loke e stichting ta para pe y kico tur nan ta haciendo.

Den e reunion cu APFA, nan a duna di conoce cu awor e fondo di pensioen ta solido pero cu ta preocupa si pa cierto desaroyo den futuro di mercado financiero internacional cu por afecta APFA su inversionnan. A toda e tema di e maneho di personal di Gobierno. Mester tene cuenta cu si gobierno busca mas hende nobo y mas jong, esey ta pone e premie keda sostenibel. Pero si gobierno no por tuma hende nobo of mas jong den servicio, e ora esey por ta un reto pa wanta e prima na loke e ta of e tin cu subi. Mescos tambe cu si gobeirno mester wordo forsa pa kita hende di trabou, cual no ta e caso, Prome Minister a enfatisa, pero en caso tal, e prima lo mester subi. A toca e tema di vergrijzing, e edad cu ta aumentando y cu esey tambe ta un reto pa e fondo. Tambe a toca e tema pa evalua kico ta e pasonan y e cosnan nobo cu ta bay haci den futuro y e importancia pa mantene un fondo di pensioen cu ta cumpli cu exigencianan di futuro, exigencianan mas felxibel y un fondo solido.

"Di curason mi ta gradici tur e 115 organisacionnan cu a reuni cu nos.

Tabata reunionan hopi interesante na unda nos a siña hopi y ta duna un bon indicacion ki direccion nos mester bay cu nos pais", Prome Minister a expresa.

Minister Maduro hunto Prome Minister Wever-Croes

Reunion cu team di CFATF

ORANJESTAD – Diamars Minister Xiomara Maduro y Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni hunto cu e team di CFATF (Caribbean Financial Action Task Force) cu lo bay evalua e integridad di Aruba su sistema financiero.

Den e dianan aki e team di CFATF lo reuni cu diferente stakeholders den sector publico y priva pa asina evalua e esfuerso mutuo cu ta wordo haci na nos Pais pa evita cu nos sistema financiero ta wordo malusa pa labamento di placa y financiamento di terorismo.

Gobierno di Aruba ta desea exito y forza na e team di Aruba y e team di CFATF. Minister Xiomara Maduro ta spera cu Aruba por conta na final cu un bon evaluacion.



Prome Minister na apertura oficial di 'CAS DI OPPA'

"Pensionado ta e tesoronan cu a construi economia cu nos ta bibando aden"

ORANJESTAD -- Diahuebs ultimo, e Organisacion di Pensionado Publico Arubano, OPPA a celebra 33 aña di existencia. Un dia special pa directiva y miembronan di e organisacion na unda cu diahuebs atardi a tuma luga e apertura oficial di nan edificio nobo, e "Cas di OPPA".



"Mi tabata tin e honor di ta presente pa felicita OPPA cu e bunita proyecto aki y gradici tur pensionado pa construi nos pais Aruba. Un bunita proyecto!", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

OPPA, ta e Organizacion di Pensionadonan Publico di Aruba. Den luna di juli nan tambe a reuni cu Formador Wever-Croes na unda cu nan a presenta un documento bastante elabora den cua nan a apunta e retonan cu adultonan mayor ta enfrenta. A resalta tambe e tema con pa duna nos adultonan mayor mas representacion pa aisna un gobierno tene cuenta structuralmente cu interesnan di nos adultonan mayor cu ta parti grandi di nos comunidad. Nos pensionadonan ta esnan cu a construi nos economia cu nos y nos yiunan ta bibando aden. Nan ta tesoro pa henter nos sociedad y nan ta conta.

Prome Minister a gradici directiva di OPPA y miembronan cu nan 33 aña sirbiendo na bienestar di nos pensionadonan y alabes ta felicita nan cu un bunita edificio propio cu nan a construi cu contribucionnan haci di directivanan y miembronan di antes y esnan actual y awe nan por conta cu un hoya di edificio unda e pensionadonan por yega y encontra un ambiente familiar y sinti nan mes na cas.



Hubert Hendrik Maduro a bira di 5 morto den trafico

ORANJESTAD -- Diamars mainta pa 11:11 Central di Polis ta wordo notifica di un accidente basta serio cu a tuma lugar n'e t-kruising Yaraweg na Savaneta, poco mas leu di La Granja. Na yegada di patruya ta bin encontra cu un Kia Rio nr. A-8841 y un Nissan Cube nr. A71614.



Un par di minuut despues Ambulance ta yega n'e sitio y ta cuminsa trata e chauffeur di e Kia Rio cu tabata mustra critico. A cuminsa cu CPR, pero lamentablemente no por a haci nada mas.

Pa 11:40 dr. Ramautar ta constata morto di Hubert Hendrik Maduro naci na Aruba dia 22 di mei 1960 (61 aña), kende tabata traha pa Minister Glenbert Croes.

Specialista di trafico, Polis Tecnico y Slachtofferhulp a presenta n'e sitio di e sucedido. Segun informe, e difunto ta biba cerca den area di Yara y como tal su famia a presenta mesora n'esitio y asina a reconoce e curpa. Kico a pasa cu e dos autonan a dal casi frontal.

Causa a ser investiga, maske tin hende ta kere cu Hubert Maduro lo a bira malo tras di stuur y esey a causa e accidente fatal.

Cuerpo Policial y nos di AWEMainta ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

“E libertad di expresion cu ta un di nos derechonan fundamental di mas importante cu tin”

ORANJESTAD -- 1 Di September ta dia di prensa. Un dia cu nos ta para keto pa refleha riba e papel importante cu prensa ta hunga den nos comunidad. E trabou di prensa ta basa riba e libertad di expersion cu ta un di nos derechonan fundamental di mas importante cu tin.

Prome Minister pa e dia special aki, den conferencia di prensa diamars anochi, a felicita prensa “Na Aruba, prensa ta hunga un papel enormemente importante, sigur nos ta reconoce cu e lunanan di pandemia di Covid, danki na prensa cu nos mensahe por a yega nos pueblo pa asina nos por a informa nos comunidad y haya e cooperacion di comunidad tambe.

Mi ta gradici cada miembro di prensa, pa semper tey pa nos den nos conferencianan di prensa y pa hiba nos mensahe pa pueblo.

Libertad di expresion, un derecho fundamental, y esaki ta den nos man pa nos cuide, pa nos no abusa di dje, pa nos haci bon uzo di dje pa asina tambe nos por garantisa cu nos tin’e pa hopi tempo mas.

Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, a felicita prensa riba nan dia special. Na final, esnan presente a ricibi un treat y un obsekeo como gradicimento pa e trabou cu prensa ta haci pa nos comunidad.



Den un ceremonia special na Bestuurskantoor,

Gobierno di Aruba ta felicita nos atletanan girls u14 y boys U15

ORANJESTAD -- Diamars atardi, Gobierno di Aruba, den un ceremonia special, a honra e atletanan mucha homber y mucha muhe cu dialuna atardi a regresa Aruba cu titulo Sub Campion y Campion den e campionato CFU Challenge Series 2021. E seleccion di Aruba Boys U15 a bira Sub Campion y e seleccion di Aruba Girls U14 a bira Campion.

Dilanti di Bestuurskantoor, den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi nos atletanan pa duna nan danki pa a pone Aruba su nomber na halto den deporte mundialmente. Presente tawata, Minister Dangui Oduber, Minister Xiomara Maduro, Ursell Arends y Raymond Kamperveen di Partido RAIZ, Darlaine Guedes Erasmus di Partido MEP y Randolf Lacle, Presidente di Aruba Voetball Bond.

Prome Minister a hiba palabra den e ceremonia enfatisando su sentimento di orguyo den nos muchanan especialmente pasobra nos atletanan tawata esunnan cu mas disciplina durante nan experiencia na Republica Dominicana.

“Pa mi ta un orguyo di ta para dilanti di boso pa felicita y bisa boso danki. Loke cu boso a haci ta algo grandi. Cada atleta cu ta representa Aruba den exterior ta haci algo grandi. E ta bira un embahador di Aruba. Y esaki Gobierno di Aruba ta tene cuenta cu ne. Pa e motibo aki tambe ora mi a tende cu boso nan, nos atletanan di Aruba tawata esunnan mas disciplina durante e torneo, mi ta mas orguyoso di boso ainda”, Prome Minister a expresa cu orguyo.

Prome Minister a expresa cu loke cu nos atletanan hoben a desplega na Republica Dominicana tawata inmenso. Mientras Prome Minister no por a wak tur e weganan, pero si tawata al tanto di e resultadonan, el a wak final di e Campeonato si y a disfruta y a wak nos hobennan bira campeon y sub campion.

“Boso a haci un tremendo trabou. E tawata un placer pa wak boso hunga. Mi ta hopi orguyoso di boso cada un. Danki na boso tur. Danki na e entrenadornan, na mayornan y na tur esnan cu a sostene nos atletanan cu a bin cas cu e titulonan aki pa nos pais”.

Na final, Cada atleta, bisti den nan bunita uniform, a ricibi un medaya di Embahador di Aruba. Gobierno di Aruba, den nomber di pueblo en general, ta felicita y gradici nos atletanan hoben cu nan logro.









Rekordando 45 aña Extra

Presentashon di ambulans aéreo

Despues di a chambuká hopi ku un servisio di ambulans aéreo ku no tabata stabil i konfiabel, na luna di novèmber 2001, kasi 20 aña pasá, a pasa e tarea aki den man di Medicair di René Winkel. Extra a kubri yegada di e promé ambulans aéreo di Medicair, operá pa pilotonan Patrick Angela i Franklin Antoin. Interesante ta ku nan tur dos ta desendiente di Leonardo Antoin di Kunuku Bieu.







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 2 sètèmber2021

12.00 Aktualidat:
Gregorio (Bano) Pourier
13.00 Aki Boneiru:
Elizabeth Cicilia
14.00 Herensia:
Max Lloid Webster & Indalecio Casiano (Le) Coffie
15.00 BAPA:
Anthony Nicolaas
16.00 Herensia:
Family Day Famia Janga
17.00 Aki Aruba:
Etty Toppenberg i su amigunan
18.00 Herensia:
Julia Jacintha
Dorothea-Eusenia 3
19.00 BAPA:
Marjorie Noor
20.00 Herensia:
Alejandro Martinus
21.00 Aki Korsou:
Pinda Man
22.00 Herensia:
Irena Saragosa-Wanga
23.00 BAPA:
Angelo Domacassé

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, ayera tabata Dia di Prensa. Yen di desayuno i trit di snèk pa periodista.

Awèl sí. Yena barika yen... Wiens brood men eet, diens woord men spreekt!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 2 sètèmber 2021



Awe i mañan lo ta okashonalmente nublá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia), ku lo disminuí mañan te aproksimadamente 0.5-1.0 m (2-4 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Fasilidatnan deporte na Rincon den dekadensia

Stadion Antonio Trenidad ta mas ku un bèrgwensa

KRALENDIJK--Fasilidatnan di deporte na Rincon ta den dekadensia i no tin atenshon pa esakinan.

Stadion Antonio Trenidad na Rincon ta un bèrgwensa.

Asta e siudadano ku ta trese esaki dilanti, ta bisa ku si Antonio Trenidad (epd) tabata su famia, e lo a pidi nan pa kita su nòmber fo'i dje stadion ya ku esaki ta un bèrgwensa ya ku di e forma aki no por.

Den su komunikado tokante esaki, e siudadano aki ta bisa ku ta hopi tristu mira fasilidatnan di deporte na Rincon kon esakinan ta kabando na nada.

Ni trein e ekiponan di Rincon ku ta Vespo i Real Rincon no por trein mas na Rincon.

E ta puntra unda e institutonan di deporte di Boneiru a keda?

Unda medionan di komunikashon ta?

1.Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Stadion di Rincon ta kabando na nada.

Ningun "beheerder".

E siudadano ta skibi ku e la komprondé ku tabatin un "beheerder", pero no tin hende pa paga e "beheerder".





Portanan ta habrí, porta di subi fèlt no ta sera mas.

Tur bestia por drenta Stadion i subi hasi i deshasí.

Hendenan por drenta hasi loke nan ke.

Muraya di Stadion ta di skùr i kibrá.

Lusnan no ta funshoná i mastnan di lus ta tur frus.

Nètnan di gol i nètnan di bèkstòp tur kibrá.

Heru kibrá bentá riba fèlt.

Stulnan di sinta pa hungadónan tur kibrá.

Mas aleu e siudadano aki ta skibi ku e no tabata sa ku ta na Playa timnan di Rincon tin di bai trein.

Ora treinen kaba mester kore bin Rincon 10or pasá i pa despues drumi pa bai skol òf traha mainta.

2. Fèlt di beisbòl.

E la kere ku e fèlt di beisbòl ta será na waya.

Esakino ta e kaso, e waya ta bentá abou.

Kabritu ku buriku ta subi fiesta riba e fèlt.

Anto e "kleedkamer"nan ta yen di awa manera laman.

Esaki ta nèt pa forma sangura den Rincon.

3. Mini fèlt di futbòl nobo nobo.

Di e mini fèlt nobo e ta skibi ku tin yen di kos riba dje.

Asta kabitu di sigaria e la mira riba e yerba artifisial.

Ya e portanan no ta sera.

Un fèlt di 2 luna ku tabata nobo nobo.

Tristu.

Sushi di bestia riba e yerba artifisial.

E úniko ku ta bon ta Fèlt Pariba ku e tim di futbòl veterano s.v. La Fama ku Dave Molina ta traha duru pa e keda bon.

Esaki danki na Dave Molina.

Tambe e ta skibi ku e la komprondé ku timnan di beisbòl ta trein den Stadion di futbòl.

Segun e siudadano ku a skibi esaki ta trese dilanti.

Riba potrètnan por mira loke e siudadano aki ta referí na dje di e situashon.





Logro di selekshon U14 ta disiplina i komportashon di e hóbennan

KRALENDIJK--E logro di e selekshon di futbòl hubenil U14 di nos isla aya na República Dominikana siman pasá, ta e disiplina i bon komportashon di e hóbennan den e selekshon.

E hóbennan su komportashon tabata ekselente.

E disiplina di atendé nan kosnan na ora i manera mester ta, awe ta parti di e logro, esaki kombiná ku demostrashon di bon futbòl.

Nan tabata hunga i hasi netamente loke e "coach"nan tabata bisa nan pa hasi i kon pa hunga kada wega.

Esaki a duna tambe e hóbennan e triumfonan ku awe nan a titulá kampion invikto di e torneo pa loke ta trata nan grupo den e torneo.

Nan komportashon i tene nan mes na palabrashonnan di nan "coach"nan, awe a duna e fruta ku ta e logro di kampion invikto di nan kategoria i di nan grupo den e torneo.

Nan tabata sigui netamente instrukshonnan di nan "coach"nan.

E selekshon na República Dominikana tabata realmente un selekshon den tur loke nan a hasi durante e estadia pa e torneo siman pasá.

Tur momentu nan tabata huntu i konsentrá riba nan weganan, loke awe a duna tambe e fruta ku ta kampion invikto di nan kategoria i nan grupo den e torneo di CFU.

Mui probabel algun di e hungadónan aki mes lo por ta den e selekshon otro aña tambe segun e informashonnan ku nos tin.

E klèsh di siman ta Vespo kontra Estrellas

KRALENDIJK--Despues di e dos partidonan futbòl e siman aki, partidonan di ayera nochi entre Arriba Perú i ATC, despues e partido djabièrnè awó entre e ekiponan Uruguay i Juventus, djadumingu awó 5 sèptèmber 2021, e partido ku tur hende ta spera pa mira, esaki entre e ekiponan di Buèlta Kuater ku ta s.v. Vespo di Rincon kontra s.v. Estrellas di Nort Saliña.

E dos promé partidonan di e plei-òf ta eliminatorio.

E partido entre Estrellas i Vespo ta e semifinal por bisa pa yega na e dos ekiponan pa hunga e final di kampionato pa kampion i supkampion.

E partido djadumingu awó sigur tei bira unu bastante interesante ku dos ekipo buskando pa pika dilanti den e plei-òf rumbo pa final di e kampionato.

Tur dos ekipo ta preparando pa duna nan mihó pertido den e promé partido pa tuma bentaha den e plei-òf.

Esaki sigur ta bai hasi e partido aki unu bastante interesante, por sièrto tambe un tremendo partido di futbòl pa e fanatikada.

E partido aki ta primintí tambe di hala basta hende hiba stadion di Playa pa mira e partido aki djadumingu awó.

Hopi ta e fanatikada ku ke mira e dos ekiponan aki kontra otro den e plei-òf.

Pues abo fanátiko di e dos ekiponan aki i di e deporte rei futbòl, prepará pa mira e tremendo partido aki djadumingu awó pa apoyá bo ekipo den e partido.

Éksito na e ekiponan.

Nort Saliña Vets 3-1 riba Arriba Perú

KRALENDIJK--Djasabra último 28 di ougùstùs 2021 na Fèlt di ATC na Tera Kòrá, a tuma lugá e partido di futbòl veterano entre Nort Saliña Vets di Nort Saliña i e peruanonan di Arriba Perú.

E ekipo di Nort Saliña Vets a gana di Arriba Perú ku skor di 3-1, pero mester a lucha hopi duru pa por a gana e partido aki.

Momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu, e partido tabata 1-0 pa Arriba Perú. Esaki tabata tur tambe pa Arriba Perú, ya ku e di dos mitar di e partido, Nort Saliña Vets ta hinka 3 gol pa gana e partido 3-1. E golnan di Nort Saliña Vets tabata di Luigi Crestian ku a hinka 2 gol i Ricky Serberie ku a hinka 1 gol. Ta bon pa menshoná ku e ekipo di Arriba Perú a lucha ku alma i kurpa pa por a mantené nan bentaha di 1-0 pero e di dos mitar no por a wanta e atakenan di Nort Saliña Vets riba e gol di Arriba Perú.

E públiko presente a gosa di un tremendo partido. Djasabra awó 4 di sèptèmber 2021, pa mitar di ocho anochi na Fèlt Elio Flores na Amboina, Nort Saliña Vets lo enfrentá e ekipo di Teach United.

Amantenan di bon futbòl veterano ta bon biní pa mira e partido.

Éksito na e ekiponan.

Mapa pa kaminata den Playa

KRALENDIJK – Direktorado di Espasio i Desaroyo den koperashon ku Tourism Corporation Bonaire (TCB) a traha huntu pa produsí un mapa ku splikashon di sentro di Playa. Ta remplasá kuater bòrchi ku mapa den Playa.

E bòrchinan nobo ta proveé informashon di 28 sitio ku kuriosidat. Ayera tardi a revelá e bòrchi pabou di Passanggran. E akto tabata na enkargo di e mandatarionan Hennyson Thielman i James Kroon.

Inougurashon di e bòrchi aki ta ko-insidí ku entrada awe di e promé barku krusero den haf di Boneiru despues di e periodo di Covid-19.







